

UNIVERSIDAD IBEROAMERICANA

INCORPORADA A LA U. N. A. M.

FACULTAD DE LETRAS

**LEOPOLDO LUGONES
Y SU POESIA**



FILOSOFIA
Y LETRAS

Y LH
1963
MFA
Ej. 3

**TESIS PARA OPTAR POR EL GRADO DE
MAESTRA EN LETRAS ESPAÑOLAS**

Gracia Meade y García de León

1963



Universidad Nacional
Autónoma de México



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

A XAVIER

A MIS PADRES
LUIS Y GRACIA

A JULIANA Y MA. DE LOURDES

A MIS HERMANOS

31200

A M I T I O D O N

R A M O N D. M E A D E

Quiero hacer patente mi más profundo agradecimiento al muy ilustre Sr. Dr. Don Diego Córdova, quien fuera Embajador de la República de Venezuela en nuestro país, a la Embajada de la República Argentina en sus Agregados Culturales Sr. Dr. Don Rafael Fusoni y Sr. Dr. Don Héctor Tizón, al Maestro Sr. Don Luis Rius, al igual que a todas aquellas personas - que tan bondadosamente colaboraron a la elaboración del presente trabajo.

S U M A R I O

I.- Introducción:

Ambiente Literario
Modernismo Argentino
Datos Biográficos
Labor Literaria

II.- Influencia Francesa:

Victor Hugo
Charles Baudelaire
Paul Verlaine
Jules Laforgue

III.- Temática:

El hombre
El poeta
El amor
La muerte
Otros temas

IV.- Lenguaje:

Metáforas
Figuras
Imágenes

V.- Versos:

Metro
Rima
Estrofa
Ritmo

VI.- Estilo

VII.- Conclusiones

VIII.- Bibliografía:

Directa
Indirecta

IX.- Hemerografía.

I.- Introducción

a.- Ambiente Literario

b.- Modernismo Argentino

c.- Datos Biográficos

d.- Labor Literaria

Al finalizar el siglo XIX quedan atrás las ideas románticas de Bécquer, Núñez de Arce y Campoamor. Esa poesía no atrae ya a los círculos literarios. Aparecen nuevos gustos, se buscan nuevas tendencias, surgen nuevos poetas.

Las corrientes parnasianas, simbolistas, naturalistas y realistas legan aún más que las españolas, lo mejor de su obra y así de cada una de aquellas influencias encontramos algo que forma esta nueva tendencia.

Leconte de Lisle y el parnasianismo buscan el anhelo de perfección en la forma; del romanticismo quedan la elegancia y la emoción lírica; el simbolismo se deja sentir en la retórica tradicional y el realismo y el naturalismo se presentan en las desnudas descripciones de la naturaleza.

Los temas orientales, chinos y japoneses, hacen su aparición en la literatura occidental, al igual que surgen la mitología y la ornamentación clásica de los escritos escandinavos y helénicos.

De poetas y escritores, de épocas tan diferentes, como Góngora, Byron, Poe, Whitman, solo quedan reminiscencias en las obras de esta corriente en formación, pero son, muy especialmente, los franceses Paul Verlaine, Jules Laforgue, Víctor Hugo y Charles Baudelaire los que guiarán esta nueva tendencia.

Todas estas modalidades originaron un movimiento literario: el modernismo, que tiene su principio en América Latina y en el cual vemos que el culto preciosista de la forma favorece la voluntad del estilo, que culmina con un cierto refinamiento artificioso — rechazando todo aquello que no se aviene a sus tendencias renovadoras.

Esta inclinación afecta lo mismo a la prosa y al verso y sus seguidores son tan numerosos en uno como en otro caso.

Los símbolos impuestos son siempre elegantes: el buho, la lechuza, el pavo real, la flor de lis, los flamings y el cisne, - que és quizá, el representante más ilustre de esta literatura y cuyo significado es la suavidad, la gracia, la albura, el ensueño; es, en una frase, el mensajero de un ideal y de una esperanza.

Los colores tuvieron también significado para los literatos de este período, reflejando sus más íntimos sentimientos y sus más preclaros deseos. Dan título a numerosos poemas, como "Azul" de Rubén Darío, "Blanco", "Pálido y Negro" de Manuel Gutiérrez - Nájera.

Las piedras preciosas y en particular las perlas, son fuente de inspiración y título de obras. Perlas Negras de Amado Nervo, - "La Perla de la Mora" de José Martí, "Perlas" de Luis G. Urbina.

Se generalizan los temas exóticos o de épocas anteriores, como "El Cid" de Darío y "Las Moscas" de Antonio Machado; se describen paisajes o ciudades americanas como en Poemas Solariegos de Leopoldo Lugones y Tradiciones Peruanas de Ricardo Palma. La evasión, la razón oculta y el misterio son aprovechados con mucha frecuencia.

Así la expresión literaria se traduce en el juego de ingenio que persigue la originalidad y la aristocracia de la forma.

La lírica busca manifestaciones misteriosas en la vida o en la muerte; trata de hallar una expresión netamente americana, - interpreta sus ideales, inquietudes y esperanzas en lenguaje -- artístico.

Con marcada tendencia al gongorismo aparecen poesías con la

musicalidad del eneasílabo, dando la impresión que las cosas sugieren y no lo que éstas representan.

Aumenta el número de las sílabas en los versos que se usaban en español por lo que surgen nuevos metros y nuevas combinaciones métricas. Entre éstas vemos como mejores seguidores a Valencia y Darío; el monórrimo al estilo de Gonzalo de Berceo, reaparece con Martí, del Casal y Jaimes Freyre.

Para los autores de entonces, un modernista era el que podía dar la espalda a las viejas normas y a la vulgaridad en la expresión; pertenecía a una minoría, seguía las teorías hugonianas, - en las que cada escritor debe inspirarse en los temas y asuntos que le rodean y cultivaba la forma literaria como valor supremo.

El concepto característico que esta escuela tiene sobre la vida hace que el escritor busque la heroicidad dentro del arte, ya que las circunstancias políticas y sociales de su alrededor - no le permitían ser héroe en batallas o por la acción.

En 1880 se escribe ya en estilo modernista, aún cuando no se sabe en qué fecha empieza a usarse el nombre que lo representará en la historia literaria y que aparece, por vez primera, en la revista Fotgrabado de Chile, en 1890, en donde Rubén Darío lo califica de "pequeño pero triunfante y soberbio grupo de escritores y poetas de América española; el modernismo."(1)

Anteriormente a éste se le identificó con el de decadente, - proveniente de Francia, más a partir 1893 se le dejó el ya conocido de modernismo.

(1).-Pág.157.-Breve Historia del Modernismo.-Max Henríquez Ureña.
Fondo de Cultura Económica.-Primera Edición.-México.-1954.

(2).-Pág.159.- Ibid.

La Real Academia de la Lengua en su Diccionario, publicado en 1890, introduce el vocablo mencionado diciendo: "Afición excesiva de las cosas modernas con menos precio de las antiguas, especialmente en arte y literatura."(2)

Es así como se incorpora el uso de este término en el idioma literario; y al respecto críticos y poetas han dado su opinión - como Federico de Onís que dice: "Forma hispánica de la crisis - universal de las letras y del espíritu que inicia hacia 1895 la disolución del siglo XIX, y que había de manifestarse en el arte, la ciencia, la religión, la política y gradualmente en los demás aspectos de la vida entera, con todos los caracteres; por lo tanto, da un hondo cambio histórico cuyo proceso continúa hoy. Esta ha sido la gran influencia extranjera, de la que Francia fue para muchos impulso y vehículo pero cuyo resultado fue, tanto en América como en España, el descubrimiento de su propia originalidad, de tal modo, que el extranjerismo característico de esta época se convirtió en conciencia profunda de la casta y tradición propias, que vinieron a ser temas dominantes del modernismo."(3)

Max Henríquez Ureña, otro importante crítico literario nos ha dado la siguiente definición: "el modernismo fue ante todo un movimiento de reacción contra los excesos del romanticismo, que ya había cumplido su misión e iba de pasada, y contra las limitaciones y el criterio estrecho del retoricismo pseudoclásico....

.... en el movimiento modernista cabían todas las tendencias con tal de que la forma de expresión fuese depurada, esto es, con tal de que el lenguaje estuviese trabajado con arte, que es, por excelencia, el rasgo distintivo del modernismo."(4)

(2).- Pág. 159.-Ibid

(3).- Pág. 12-13-Poesía Argentina del Siglo XX.-Juan Carlos Ghiano.
Fondo de Cultura Económica.-Colección Tierra Firme.
No. 65.-1a. Edición.-Buenos Aires.-1957.

(4).- Pág. 129.- Ibid.

Juan Ramón Jiménez y Leopoldo Lugones dan también su opinión. El primero nos dice: "El modernismo es un gran movimiento de entusiasmo y libertad hacia la belleza"(5) y Lugones, expresa que es "la conquista de la independencia intelectual."(6)

Con estos conceptos podemos darnos cuenta más o menos exacta de lo que nuestros autores pretendían al escribir en la forma en que cada uno lo hizo, al buscar siempre la belleza formal y la libertad de expresión mencionadas tantas veces por Victor Hugo, que sugiere a cada poeta americano una misión descriptiva de la naturaleza y tradiciones de su patria.

Algunos críticos consideran que el modernismo fue sólo un período antecedido por ciertos escritores que llenó el mundo literario desde 1880 hasta 1920. Otros, en cambio, lo dividen en dos importantes épocas: la primera de 1882 a 1896, en donde se distinguen José Martí (1853-1895), Julián del Casal (1863-1893), José Asunción Silva (1865-1896), Manuel Gutiérrez Nájera (1859-1888) y como culminación de él a Rubén Darío (1867-1917), que es el verdadero paladín de este movimiento.

La segunda época constituye el modernismo propiamente dicho, que fija su residencia primero en Buenos Aires y Montevideo, después en México y llega a España, para difundirse después en todos los países de habla hispana. Destacan en ella José Santos Chocano (1875-1934), Ricardo Jaimes Freyre (1868-1933), Baldomero Sanfín Cano (1860), Guillermo Valencia (1873-1943), José Enrique Rodó (1871-1917), Julio Herrera y Reissig (1875-1910) —

(5).-Pág. 29.- Ibid

(6).-Pág. 41.- Breve Historia del Modernismo.-Ya citada.

Enrique Larreta (1873) y Leopoldo Lugones (1874-1938), entre los escritores de los países sudamericanos. En México, los nombres de Luis G. Urbina (1868-1934), José Juan Tablada (1871-1945), Enrique González Martínez (1871-1952) y Amado Nervo (1870-1919) son los principales paladines de esta literatura. En España sobresalen Juan Ramón Jiménez (1881-1957), Ramón del Valle Inclán (1886-1936) y Manuel Machado (1874-1947).

En Argentina el modernismo se debió a la obra de promoción llevada a cabo por periódicos, diarios y revistas que con fuerte afán polémico impulsaron la nueva generación. "La Revista América" (1894) y la "Revista Azul" (1888) publicadas por Rubén Darío y Jaimes Freyre; "La Biblioteca" (1896-1898) creada por Pablo Groussac; "El Mercurio de América" (1898-1900) debida a la iniciativa de Eugenio Díaz Romero; así como los diarios "La Nación" y "La Prensa" y el periódico de Lugones e Ingenieros, "La Montaña", son los que con más vigor se dedican a esa tarea de difusión literaria. Se pretendía en ellos que las ideas y opiniones fueran escuchadas en la vida pública nacional, por lo que sus autores lejos de ser poetas civiles, se convirtieron en hombres prestos y alertas en pos de la latinidad como punto fundamental de su obra.

Este periódico trata de dar a conocer las obras de Poe, D'Annunzio y otros románticos, se caracteriza, así, por la variedad de estímulos, modalidades y selecciones verbales que aparecen con estas influencias y que se desarrollarán creando un nuevo sesgo estilístico dentro de la literatura argentina.

La delicadeza del matiz se impone al impudor que reina en la poesía romántica.

En lugar de un frío objetivismo se ofrece el afán de mostrar las cosas como estas aparecen, tanto como su fenómeno y su sensación lo permiten y contra el crudo pesimismo de la poesía naturalista surgen la vida y el refinamiento idealista.

Se cultiva, con delectación morosa, la gracia extravagante; fascina lo exótico que se expresa por medio de ritmos y palabras sugerentes.

Podemos resumir al poeta que se inicia en el modernismo argentino como a todo aquel que cincela con un toque de exclusivismo y artificialidad una atmósfera exquisita, que pule las herencias románticas y muestra sus emociones y sentimientos.

Por la calidad de sus escritos, el vigor y colorido de su prosa, Don Domingo F. Sarmiento está considerado como máximo exponente de la tradición y literatura argentinas del siglo XIX.

Las exactas descripciones de la naturaleza, la variedad de sus temas, lo rico de su poesía y la amplitud de su prosa sirven para valorizar y comparar a Lugones con Sarmiento y situarlo como poeta preeminentísimo e iniciador de la literatura modernista argentina.

Hijo de Don Santiago Lugones y Doña Custodia Argüello de Lugones, cordobeses, Leopoldo nació en la Villa María de Río Seco, en Córdoba, Argentina, el 13 de Junio de 1874.

Su vida, en los primeros años, transcurre en Ojo de Agua, cerca de la capital, hasta que, por razón de sus estudios se ve precisado a ir a Río Seco, y más tarde, para seguir el bachillerato, al Colegio Nacional de Córdoba, bachillerato que nunca termina debido a los anhelos de libertad social y a las lecturas de Nietzsche, Zola y Tolstoi, que influyen decididamente en sus ideas y escritos.

El año de 1896 contrae matrimonio con Doña Juana González con quien tiene su único hijo Leopoldo, en 1897.

Su espíritu inquieto lo lleva, junto con Horacio Quiroga, a asistir a sesiones espiritistas y unido a Roberto Payró y José Ingenieros a fundar el Centro Socialista de Estudios del que es miembro activo, secretario y bibliotecario.

En este ambiente inician, Ingenieros y él, la publicación de la revista "La Montaña", el 1º de Abril de 1897, en la que pregaban la libertad por medio de una revolución social.

En este año se va a radicar en Buenos Aires y trabaja sucesivamente como Profesor de Literatura en el Colegio Nacional de esta Ciudad, como Administrador en la Dirección Nacional de Correos y Telégrafos, puesto que ocupa hasta 1900.

Tiene también los cargos de Visitador de Enseñanza Secundaria, Normal y Especial; Visitador del Territorio de Misiones; Inspector de Enseñanza Secundaria en el Ministerio de Instrucción Pública y Director de la Biblioteca Nacional de Maestros.

Asiste en 1901 en Montevideo, al Segundo Congreso Científico Americano, donde da a conocer algunos poemas que incluirá más tarde, en Crepúsculos del Jardín y viaja por tres veces a Europa, en 1906, 1919 y 1924. Durante su segunda estancia en París, publica la "Revue Sudamericaine" de la que solo aparecieron doce números.

Cuando regresa de Europa, a su patria, en 1924, es propuesto para el Premio Nacional de Literatura, que obtiene dos años más tarde.

En esta época alcanza la cúspide de la fama, que busca desde un principio, y surge lo más puro, lo más inspirado y lo más personal de sus obras. Escribe, redacta, publica; periódicos y revistas reclaman sus escritos, su nombre se repite de boca en boca.

Pero no se conforma con ver su nombre ya famoso en los círculos literarios causando profundas polémicas, ese mismo espíritu inquieto lo hace buscar algo más, busca la fama en la política, en la sociedad y en éstas se da cuenta de que ha fracasado. Pausadamente se retrae, se acoge a la soledad y a la tristeza, y

un día, el 18 de Febrero de 1938, ingiere una fuerte dosis de veneno para alejarse así de todo lo ganado: fama, libros, familia, afectos, éxitos y fracasos; todo aquello que durante 63 años habían constituido sus esfuerzos e ilusiones, en una palabra, su vida.

La labor literaria de Leopoldo Lugones es muy amplia. Comprende los géneros más variados. Posee el profundo don descriptivo, la riqueza temática y el talento idiomático que desearan sus seguidores los que aparecen desde sus primeros escritos.

Es en el bachillerato del Colegio Nacional de Buenos Aires donde empieza su vida literaria, bajo el pseudónimo de Gil Paz, que refleja toda la ingenuidad del muchacho provinciano que se encuentra frente a frente a un mundo lleno de imperfecciones, en el que hay mucho que hacer, y lo mejor, cree él, es hacerlo con ruido.

Es entonces cuando escribe La Gesta Magna, Primera Lara, El Misal Rojo, El Riñón de Beocia, de las que el propio Lugones dice ingenuamente fueron rechazados por los editores. Son de tipo socialista y de ellos llegó a publicarse el primero póstumamente.

Casi toda su vida está dedicada al periodismo. Escribe por vez primera en el diario de Carlos Vega Belgrano, "El Tiempo", de Buenos Aires, en 1896. No obstante, es hasta 1915, cuando colabora en el periódico modernista "La Nación", también en Buenos Aires, publica artículos de investigación filológica y lingüística como los que escribió, igualmente para "El Monitor de la Educación común", en los que aparece "El Diccionario Etimológico del Castellano Usual", reunido más tarde con el nombre de Didáctica.

El prólogo lo escoge pocas veces como medio de difusión de sus escritos y es en Belkiss de Eugenio de Castro donde se inicia, en 1897 y en 1899, con la reimpresión de esta obra.

En el ensayo sobre Historia de Sarmiento y El Elogio a Ameghino, tiene gran éxito como investigador, que da a conocer a sus tan admirados antecesores.

Quizá sea en su obra El Payador en la que se distinga como crítico literario, además de ser el primero que valoriza realmente a Martín Fierro de Hernández, al hacerlo con concisión y claridad.

El cuento es uno de los géneros más importantes de su obra. - Publica veinticuatro, que se pueden dividir en científicas: La Fuerza Omega, La Metamúsica, Viola Ancherontia, El Psychón e Yzur, los doce contenidos en Las Fuerzas Extrañas, como Los Caballos de Abdera, Lluvia de Fuego, Estatua de Sal, entre los más conocidos; dos que oscilan entre lo filosófico y lo científico y cinco de temas legendarios.

La novela es en cambio, un estilo difícil para el poeta puesto que El Angel de la Sombra, por falta de ahondamiento lírico, fue un fracaso.

En sus traducciones de obras griegas, sobre todo de Homero y Virgilio, se nos presenta como un magnífico conocedor del idioma clásico y en ellas conserva tanto la forma como el fondo de los originales.

Para escribir El Imperio Jesuítico, en 1903, fue enviado a Las Misiones, junto con Quiroga, para adquirir el conocimiento necesario y poder describir detalladamente los lugares y las costumbres de los gauchos que se incorporan a la civilización.

Publica con gran éxito, La Grande Argentina, con motivo del - Centenario de la Independencia de su país y después de que Darío da a conocer su Canto a la Argentina.

La ciencia le esconde grandes misterios que trata de explicar en El Tamaño del Espacio.

El discurso, sobre todo el tema político, llama la atención - de Lugones y surgen de este modo obras como Mi Beligerancia, La - Torre de Casandra, La Organización de la Paz, La Patria Fuerte y Política Revolucionaria.

La estética y la mitología son tratadas en sus obras Las Limaduras de Hephaestos y Piedras Liminares.

Santiago Prampolini hace la siguiente división, bastante clara, de las 26 obras escritas en prosa por este autor:

Cuento	Epico	La Guerra Gaucha	1905
	Fantástico	Fuerzas Extrañas	1906
	Filosófico	Cuentos Fatales	1924
		Filosofícula	1924
Novela		El Angel de la Sombra	1925
Ensayo		Historia de Sarmiento	1911
		Elogio a Ameghino	1913
Crítica		El Payador	1916
Educación		Didáctica	1910
Sociología		La Grande Argentina	1930
Historia		El Imperio Jesuítico	1904
		Prometeo	1910
Investigación		El Ejército de la Ilíada	1915
		Las Industrias de Atenas	1919
		Estudios Helénicos	1924
		Nuevos Estudios Helénicos	1928
Ciencia		El Tamaño del Espacio	1921
Discurso		Mi Belligerancia	1917
		La Torre de Casandra	1919
		Acción	1922
		La Organización de la Paz	1928
		La Patria Fuerte	1930
		Política Revolucionaria	1931
Estética y Mitología		Las Limaduras de Hephaestos	1910(7)
		Piedras Liminares	

(7).-Pág.397.-Historia Universal de la Literatura.-Santiago Prampolini.-Tomo XII.-Literaturas Iberoamericanas.-Uteha Argentina.-Segunda Edición.-Buenos Aires.-1957

Su obra poética no carece de importancia, forma un total de diez volúmenes, sin tomar en cuenta sus primeros poemas. Estas se titulan:

Las Montañas del Oro	1897
Los Crepúsculos del Jardín	1905
Lunario Sentimental	1909
Odas Seculares	1910
El Libro Fiel	1912
El Libro de los Paisajes	1917
Horas Doradas	1922
Romancero	1924
Poemas Solariegos	1927
Romances del Río Seco (obra póstuma)	1938

II.- Influencia Francesa

- a.- Victor Hugo
- b.- Charles Baudelaire
- c.- Paul Verlaine
- d.- Jules Laforgue

El pensamiento y la literatura franceses del siglo XIX, con sus representantes Victor Hugo, Charles Baudelaire, Paul Verlaine, Jules Laforgue, se dejan sentir en la poesía hispanoamericana, muy especialmente en Argentina donde Lugones recoge todas estas influencias y las transmite en sus primeras obras.

A Hugo lo podemos encontrar en la expresión concisa y concreta que usa Lugones lo mismo que en la sonoridad de sus versos. Busca, además, como el poeta francés, salirse de lo realmente poético para adentrarse en lo oratorio:

"Ruez-vous sur l'homme, guerrières,
O généreuses ouvrières
Vous le devoir, vous la vertu
Ailes d'or et flèches de flame
Tourbillonnez sur cet infame
Dites lui :-Pour qui nous prends-tu?"(1)

"Ven! El combate purifica al fuerte
La espuma nace del furor de la onda.
Si alevoso errar tu sangre vierte,
Canto el aria del triunfo ante la muerte
Como el grupo inmortal de la Gironda."(2)

Charles Baudelaire, sensual, desalmado y blasfemo se presenta como el pecador más alejado de la verdad cristiana, se asoma y perturba la unidad en el estilo lugoniano que utiliza el verso alejandrino con características semejantes a las del poeta francés;

(1).-Pág. 100.-Selecciones Literarias Francesas.-Luis R. Cuéllar. Editorial Ethos.-3a. Edición.-México 1953.

(2).-Pág. 77.-Obras poéticas Completas.-Leopoldo Lugones.-Ediciones Aguilar.-Colección Joya.-Madrid 1952.

"Soyez, béni mon Dieu, qui donnez la souffrance
Comme un divin remède à nos impuretés
Et comme la meilleure et la plus pure essence
Qui prépare les forts aux saints voluptés"(3)

"A destronarlo, picas !Guerra a Dios; Muerte al mito;
Más; con qué vais, entonces a llenar lo infinito?" (4)

Dos simbolistas de importancia que se perfilan como maestros en esta nueva corriente estética, aparecen en la poesía del autor que nos ocupa, Paul Verlaine quien nos presenta las situaciones sentimentales como un reflejo de su carácter profano, real y psicológico. Este modelo lo encontramos en Crepúsculos del Jardín, - en donde se concibe la idea sentimental y exquisita del poeta argentino:

"Je fais souvent et rêve étrange et pénétrant
D'une femme inconnue, et que j'aime et qui m'aime
Et qui n'est chaque fois, ni tout à fait la même
Ni tout à fait une autre, et m'aime et me comprend"(5)

"Se apagó en tu collar la última gema,
Y sobre el broche de tu liga crema
Crucifiqué mi corazón mendigo."(6)

Al estilo de Stephan Mallarmé, Lugones escribe sus versos con la misma musicalidad que exigía el poeta francés.

"C'était le jour beni de ton premier baiser,
Ma songerie, aimant a me marteriser,
S'enevrait savamment du parfum de tristesse
Que meme sans regret et sans déboire laisse
La cueillaison d'un reve au creur qui l'a cueilli"(7)

(3).-Pág.137.-Selecciones Literarias Francesas.-Ya citada.

(4).-Pág. 57.-Obras Poéticas Completas.-Ya citada

(5).-Pág.141.-Selecciones Literarias Francesas.-Ya citada.

(6).-Pág.120.-Obras Poéticas Completas.-Ya citada.

(7).-Pág.142.-Selecciones Literarias Francesas.-Ya citada.

"Tomaré de ti ejemplo en firmeza y constancia
De corazón, mis manos lavaré en tu fragancia,
Para officiar el rito que alumbra la amatista
Con su ojo minervino, sobre un altar ipsuista."(8)

La vida de Lugones, llena de ansiedades, inquietudes y desasosiegos, presenta un perfil nuevo en la poesía hispanoamericana, heredado de Jules Laforgue, por medio de su humor y su fantasía.

Aquel los desarrolla en multitud de versos en los que hallamos al igual que en Laforgue, un abiente de poesía desordenada, - lo mismo que una fina ironía, una burla cruel, una broma chispeante, una dura sátira o bien un poema lírico.

Todo crea en él un problema que resuelve por medio de la evasión humorística, fantástica o melancólica.

Máscaras, lunas, pierrots, tratan como en Laforgue de ocultar la realidad, la eluden; jorobados, circos, carreros y tahures la reflejan, por lo que tropezamos con una fantasía desarrollada al máximo tanto en sus cuentos en prosa, como en sus romances; deja volar su imaginación y nos presenta creaciones estupendas.

Misterio, evasión, infinito, trasponen su horizonte natural y los mezcla en los asuntos más inverosímiles, raros y absurdos, -- buscando siempre, por medio de su humor, una evasión de la realidad circundante, una fuga de todo lo natural, un deseo vehemente de vivir en una irrealidad lógica de acuerdo con su fantasía y -- sus aspiraciones de escritor y poeta, lo que permiten dar al lector una idea clara, exacta y detallada del mundo en que mueve sus figuras.

(8).-Pág.91.- Obras Poéticas Completas.- Ya citada.

"Y sus besos de pasión,
Tanto corazón revelan,
Que sus labios se modelan
En forma de corazón" (9)

Su humor, muchas veces fino, le sirve para burlarse de todos y de todo, ni él se perdona esta ironía, que es el reflejo más bello de las melancolías lunares de Laforgue.

"Y el ochavo de luna
Que prefería a la fortuna" (10)

"Astre sans coeur et sans reproche,
O Maintenon de vieille roche" (11)

Hay que aclarar, sin embargo, que Lugones no siempre por esta vía humorística compone sus mejores versos, es cuando se despoja de toda alusión personal, cuando alcanza la verdadera categoría poética, la verdadera creación.

Laforgue posee un sentido trascendental del astro planeta, sereno, casto, el perfeccionador del mundo, en cambio para Lugones es más vulgar y despreciativo, es el amigo de los gatos y de los ladrones y vemos cómo sentido y dolido les dice a sus contemporáneos:

"Mas con mueca importuna
No desdeñéis el plato
Porque mi astro y mi gato
Tienen muy mala luna" (12)

(9).-Pág.239.-Obras Poéticas Completas.- Ya citada.

(10)-Pág.910.-Obras Poéticas Completas.- Ya citada.

(11)-Pág.174.-L'Imitation de Notre Dame La Lune.-Jules Laforgue.-
Librairie Armand Colin.-Paris.-1959.

(12)-Pág.199.-Obras Poéticas Completas.-Ya citada.

Este humor se convierte muchas veces en una demostración de "mal humor" que dirige contra aquellas personas que no le han ayudado en sus polémicas literarias, sino más bien, con burla, le han cerrado el camino que deseaba siempre ver abierto.

"Me probaréis que, esclavo
De mi propia quarteta,
Ni fui, ni soy poeta,
Ni lo seré, ¡Bien! Bravo!" (13)

Cuando como socialista escribe con duro sarcasmo, se ríe lo mismo del señor Intendente, que de sus propios sentimientos:

"Que era una cruz sin víctima, elevada
Sobre el oriente enorme de un incendio
Aquella cruz sin víctima ofrecida
Como un lecho nupcial; Y yo era un perro" (14)

Ante este panorama podemos darnos cuenta casi con exactitud de la influencia que los poetas franceses tuvieron en el argentino, la cual podemos resumir en la forma siguiente: a Las Montañas del Oro sirvieron de modelo las obras hugonianas; Baudelaire a Los Crepúsculos del Jardín y las melancolías lunares de Laforgue están retratadas en las estrofas irónicas, fantásticas, melancólicas y de sarcasmo del Lunario Sentimental.

Sus obras posteriores están libres de esta influencia francesa y entonces encontramos a un Lugones puro, limpio de todo modelo que se aleja de su ambiente americano, en el que se basarán sus poemas posteriores.

(13).-Pág. 200.-Ibid.

(14).-Pág. 73.-Ibid.

III.- Temática:

a.- El hombre

b.- El poeta

c.- El amor

d.- La muerte

El pensamiento de Lugones está inspirado en multitud de temas que desarrolla a lo largo de su obra, tanto en prosa como en verso. Una variedad de personajes expresan el sentimiento del autor que busca espiritualizar la vida de los escritores argentinos.

Paisajes y descripciones surgen de su pluma para retratar lugares, pueblos y rincones de su tierra natal, con lo que se demuestra que una de las presencias fundamentales en su poesía es el sentimiento de la patria, y que es, para él, la evolución natural al conocimiento del mundo. Le canta de modo terrible, heroico en sus primeras obras, sin pensar que es un organismo que sufre, y llora, que ríe, en una palabra, que vive:

"Deja el pomposo harén de tus sultanas;
Ya han bajado al estadio los atletas.
Ya cantan las huestes soberanas
El pregón victorioso de las dianas,
Con sus claras gargantas las trompetas."(1)

Hay una honda preocupación por fijar un temperamento y una modalidad típicamente argentinas, que no se interrumpen por las corrientes migratorias gauchas que poseen temperamento y modalidad propias:

"Algún claro domingo van al pueblo
Con los chiquillos en volanta propia.
El padre en su chaleco desprendido,
La cadena de plata ostenta airosa.
Su mujer lleva un rebocillo verde,
Y va en sus seis enaguas muy sonora.
La niña, que ya tiene costurera,
Luce un vestido con volado "en forma",
De granadina negra, cinto de hule.
Zapatos blancos y peinado de onda."(2)

(1).-Pág. 76-Obras Poéticas Completas,-Leopoldo Lugones.-Ediciones Aguilar.-Colección Joya.-Segunda Edición.Madrid.-1952.

(2).-Pág.438.-Ibid.

Se encuentra dentro de su poesía, lo mismo una ciudad moderna que las variadas tonalidades de las villas provincianas presentando una diversidad de tipos, virtudes o pasiones con sutileza, picardía, violencia o temple:

"Dicen que en su menosprecio
De la muerte, esos varones,
Se vienen hasta los cuadros
Para enlazar los cañones."(3)

"De par en par bierta, la taberna incentiva
Pega en la sombra el parche de su luz agresiva,
Donde, en su aro de lata que blasona el local
(Verde como el ajeno, como es natural),
Se balancea un loro calavera y compadre,
Que silva la milonga e insulta con la madre."(4)

La tradición de su patria le gusta reflejarla en sus poemas, y unos ejemplos muy claros de ello los encontramos en sus Romances del Río Seco, donde los personajes folklóricos de su pueblo se ven claramente retratados, como Fray Mamerto Esquiú, obispo - con fama de santidad, y que describe con ese poderoso don que poseía:

"No hay de qué, hermano- reponde
Con tono suave y profundo-.
Para ayudarnos estamos
Los hombres en este mundo."(5)

Aparecen tanto en prosa como en el verso temas patrióticos - que la enaltecen, como La Guerra Gaucha y El Imperio Jesuítico, - por su paisaje, por su descripción, por sus héroes, en fin por - todo aquello que engrandece al país de su nacimiento. En su poesía, un ejemplo lo encontramos en su canto a "Buenos Aires", - donde nos dice:

- (3).-Pág.945.-Ibid
(4).-Pág.859.-Ibid
(5).-Pág.970.-Ibid

"Primogénita ilustre del Plata.
En solar apertura hacia el Este,
Donde atado a tu cinta celeste
Va el gran río color de león;
Bella sangre de prósperas razas
Esclarece tu altivo linaje,
Y en la antigua doncella salvaje
Pinta en oro su noble sazón."(6)

El tema americano lo desarrolla en medio de fantásticas descripciones del folklore y tradición y así hallamos lo popular, lo castizo, y lo común del gaucho de su época y de los trabajadores de otros países americanos.

"Noble hermana que en blanco y celeste,
Igualándose a la otra, revela
Simple gracia de hermana gemela
Que se viste del mismo color;
Nuestro río natal te apellida
De Argentina en la épica innata,
Y ese claro vocablo de plata
Nos sonrío cariño en su albor."(7)

Unido al fervor cívico, a sus ideales y sentimientos, aparecen los versos con relieve socialista que trata de dar una base histórica a todos o casi todos los problemas nacionales.

"La razón es el lábaro del ideal eterno;
La razón que no admite ni el cielo, ni el infierno"(8)

Con una sencillez desconocida en sus primeros versos están descritas todas las "cosas útiles" que encuentra en su rededor, desde la "mortandad en los corderos", "la carne brava y fuerte" hasta los "ríos de leche", que leemos en sus "Poemas Solariegos!"

(6).-Pág.468.-Ibid

(7).-Pág.472.-Ibid

(8).-Pág. 56.-Ibid

"Cantemos las primicias de la lana
En la cordura honesta de la ropa;
Y en ese bienestar equitativo
Que al vecindario dan las cosas propias;
Y en esa gravedad que economiza
Los pasos de las madres numerosas,
Con honesta balanza bien cargada..."(9)

Otro aspecto muy importante dentro de su poesía es el paisaje donde ambienta el tema de la patria, del amor, y en donde encuentra una ornamentación perfecta para sus poemas. Presenta además en él una íntima relación con el hombre y esta relación es como una vivencia de sus anhelos, de sus deseos o sentimientos y así nos muestra un paisaje claro, alegre, dulce -- cuando es grande su alegría, o bien, uno gris, oscuro y triste cuando su ánimo se encuentra igualmente triste.

"Viejo sauce pensativo,
Que viendo el agua correr,
Tras un beso siempre esquivo
Se empeña en reverdecer."(10)

"Sólo el viento en la enramada
Parece advertir tu ausencia,
Con plácida indiferencia
Corre la fuente callada."(11)

Desde la infancia relaciona al pájaro, al arroyo, al aire, al agua, con sus ideales, y este sentimiento permite que la naturaleza la presente como humanizada, con un alma casi humana, con todos los dolores y las alegrías que Lugones animosamente le ha impuesto.

(9).-Pág.451.-Ibid

(10).-Pág.639.-Ibid

(11).-Pág.781.-Ibid

"Cuando el ojo de agua que al pueblo daba nombre,
Se agotó para siempre, el vecindario
Le hizo el debido comentario
Como si se tratara de la muerte de un hombre.
Pues, con inexplicable pertinacia,
Aún cuando era seguro que iba a suceder,
Según ocurre en toda desgracia,
Nadie lo había querido creer."(12)

Dentro del paisaje que lo rodea, encuentra el poeta un tema de inspiración variadísima, todo, lo grande, lo pequeño y lo infimo, tratado naturalmente marcando su grandiosidad o su pequeñez, ésta es su poesía:

"Y la mosca molesta
Que insiste a la siesta
En la nariz funesta
Del pedante que contra mi buen humor protesta."(13)

"Por el horizonte lila
Se ve a lo lejos salir
Una luna tan tranquila
Que hace a los mares dormir."(14)

Pinta tan claramente sus personajes que presenta con ellos las supersticiones y las tradiciones mágicas que lo impresionaban en su infancia y se los aplica a "La Viuda", "La Yegua - Bruja", al "Cacique Zarco", creando con ellos unas deliciosas leyendas poéticas:

"Y que ninguno vería
La yegua desembrujada,
Mientras fuesen insepultos
Los huesos de la finada."(15)

(12).-Pág.-843.-Ibid

(13).-Pág.-910.-Ibid

(14).-Pág.-695.-Ibid

(15).-Pág.-965.-Ibid

La vida que llevó en provincia y la ciencia que empíricamente aprendió las refleja con cierta nostalgia, formando su tradición con esos pequeños y grandes conocimientos:

"Leve crujido de mica....
Brusco zigzag del alfiler...
La libélula te explica
Que mañana va a llover."(16)

Busca en el hombre al titán que se esfuerza en superarse - por medio de un ideal superior, de una conducta y de una fuerza, basa en esto, tres de los temas que nos parecen fundamentales en sus escritos: el hombre que representa su ideal, el poeta, su - conducta y el amor, su fuerza.

"Un poeta? Es preciso. Dios no trabaja en vano"(17)
"Y total, ¡Grave enigma de amor! Esto consiste
En que el Gran Ser no quiere que ninguno esté triste!"
(18)

"Aquellos grandes hombres, con dignidad severa
Que es la lección más alta de su ilustre carrera,
En la bella y difícil conciencia del deber,
Para honra de la patria dicen como hay que ser."(19)

Exalta al hombre a mejorar sus trabajos, a hacer un esfuerzo mayor para rendir más y conseguir lo que cada uno anhela para su pueblo, libertad y justicia.

"Castiga si hay infamia que castigar; nivela
Los antros no las cimas"....(20)

Prefiere cantar al hombre que trabaja en el campo por ver que necesita de más experiencia y esfuerzo para lograr esa superación:

- (16).-Pág.688.-Ibid
- (17).-Pág. 58.-Ibid
- (18).-Pág. 55.-Ibid
- (19).-Pág.479.-Ibid
- (20).-Pág. 59.-Ibid

"Sumido en una vaga grima de patria ajena,
Traba el viejo lombardo, con zurdos recovecos,
Sobre la presidiaria torpeza de los zuecos,
Su marcha claudicante de edad y de faena."(21)

El hombre con sus goces y sus alegrías, dentro de un ambiente hogareño, aparece en la poesía lugoniana, dibujando detalladamente las escenas de la vida familiar, que probablemente lo rodeó en su niñez:

"Ante la mesa puesta con aseado renuevo
De alemanisco y loza, la apacible familia,
Unida y cabal como un huevo,
Su hospitalidad concilia
A la cortedad encantadora
Con que dice la señora:
-Va a comer usted de vigilia...
Mientras yo disculpo mi llegada a deshora."(22)

En estas escenas hay una descripción tan detallada y minuciosa, que el lector se adentra a la habitación descrita:

"Rayan vivos colores
De alfombra campesina la azulada penumbra,
En cuya pesadez se apesadumbra
Una gran fatiga de flores.
Sobre aquel tapiz de jerga listada,
Al estrado hace cabecera
Doble cojín de felpa morada,
Donde, suntuosamente recostada,
La pálida guitarra, diríase que espera,
Vibrante y arqueada
Como una bayadera."(23)

Hace verdaderas pinturas de los personajes que lo rodearon, no solo de sus recuerdos afectuosos, sino de sus quimeras y - enigmias infantiles:

- (21).-Pág.824.-Ibid
(22).-Pág.847.-Ibid
(23).-Pág.853.-Ibid

"Nunca dejó el chiripá ni la ojota,
Ni la camisa de lienzo arrollada al codo,
Para el trabajo que érale más fácil de tal modo;
Pues solamente calzaba bota
En algún padrinazgo, casorio o procesión
Cual la de San Isidro, al que hacía compañía,
Tocando la flauta de caña
Y disparando el trabuco por devoción."(24)

"Era ese Serapio Suárez
Mozo de buena opinión
Largucho y tirando a rubio
Guitarrero y chacotón."(25)

"Al ñandú blanco en la tierra,
Al cuervo blanco en el cielo,
Y en arreada de baguales
A la yegua de ese pelo."(26)

Como poeta pinta una insatisfacción, una desolación que lo hacen luchar en medio de un vacío indescriptible, que lo llevará a buscar la muerte:

"A tres sabios y un poeta,
El rey en su potestad,
Llamó para preguntarles
Lo que es la felicidad...
...Pues hambriento y miserable
Pero dichoso en su ley,
Suspiraba distraído
Mirando a la hija del rey."(27)

Hay también unos versos en los que encuentra que el mundo es bueno, que no hay únicamente maldad en las cosas que lo rodean, y las describe como una caricia maternal:

- (24).-Pág. 902.-Ibid
(25).-Pág. 893.-Ibid
(26).-Pág. 972.-Ibid
(27).-Pág. 1275.-Ibid

"Es la brisa tibia y leda
Un aroma que desmaya.
Tendido al sol en la playa
Peina el mar canas de seda."(28)

El amor lo une, generalmente, con el que para él, fué el -
más grande, puro y sublime de los cariños, el de su esposa y por
lo tanto exhalta a la mujer que realiza el ideal de madre y —
quien merece ser siempre respetada, querida y venerada.

"Cada murmullo de viento
Me dice en soplo de muerte,
Qué cerca estoy de perderte
Cuando más mía te siento."(29)

Sin embargo, podemos considerar a Lugones como un poeta so-
ñador, que busca un amor sensual, doloroso y quimérico:

"Qué hermosas las mujeres de mis noches!"(30)

Hay en esta poesía amorosa una insatisfacción al no sentir-
se querido por todos y esta ansiedad se presenta con mucha fre-
cuencia:

"Tu apaciguas mis horas batalladas,
Con aquella suave tristeza
Que es la nobleza
De las vidas elevadas.
Y en el misterio singular de tu suerte
—Grave perfume de sombría flor—
La pureza de tu amor
Te da el deseo de la muerte."(31)

Canta, en resumen, un amor egoísta con un ideal puro, el de
la conciencia plena de su paternidad.

Posee el sentido trágico de la vida que le da seguridad ple-
na de la muerte, y así convierte la acción de vivir en una ac-
ción heroica. Esto lo expresa en un tono de tristeza, con de-
jo-

(28) —Pág. 542. —Ibid
(29) —Pág. 502. —Ibid
(30) —Pág. 61. —Ibid
(31) —Pág. 498. —Ibid

de melancolía, que nos introduce a un ambiente de temor, de misterio, de evasión y fantasía:

"Y contemplaba mis manos
Sobre la mesa, que extraordinarios miembros;
Mis manos tan pálidas
Manos de muerto."(32)

El silencio lo explica con conciencia profunda de eternidad, de infinito, de nada, con una ausencia total de ruido, donde se palpa su presencia.

"El ímpetu asalta la casa
Con más furia, sacude más fuerte.
De pronto, un silencio. Algo pasa...
Nada...Sombra...Quizá era la muerte."(33)

....con una armonía que parece oírse, que se siente:

"El silencio delira murmurados desvelos
En que un remoto arrullo se distingue...
Y de pronto como un perol de buñuelos
Que rebulle a pellizcos de violín en pringue,
Entre mamá gallina derramada en polluelos."(34)

Esta conciencia de ternidad la descubre el infinito al que canta en un pequeño poema donde realmente se siente esa inmensidad:

"Rueda la máquina del mundo,
Pavorosa en su inmenso brillo.
Y allá cerca, meditabundo,
Hay un astrólogo profundo
Que le da cuerda con el grillo."(35)

Al tiempo lo considera algo estático, momentáneo, en el que empieza, se continúa y se termina una acción:

- (32)-Pág.511.-Ibid
(33)-Pág.623.-Ibid
(34)-Pág.871.-Ibid
(35)-Pág.687,-Ibid

"Más la otra tarde, a la hora en que se esconde
El sol, y como en vísperas de ausencia"(36)

Hay, no obstante, una búsqueda de dinamismo al describir jornadas completas o al explicar la sucesión de estaciones:

"Sueña el alba. En sus pupilas
Van desfalleciendo estrellas,..."

"Bajo el alba que lo asombra,
El murciélago, en su trapo,..."

"Las gotas que enciende el día
De oro y límpidos añiles,..."

El largo relincho de oro
De los corceles del sol..."(37)

La noche y muy especialmente la luna, son también temas gustados en sus poesías. El crepúsculo lo inspira; la noche, la luna arrabalera surgen con la conciencia profunda de misterio, de infinito, de tristeza y de ternura, de ausencia y melancolía:

"Luna, luna, luna,
Mundo y cielo abisma
Y sin sombra alguna
Se abisma en sí misma."(38)

La tormenta y la lluvia las encontramos frecuentemente en medio de unas descripciones formidables, rápidas, verdaderas.

"Una fulmínea verga rompió el aire al soslayo,
Sobre la tierra tónita cruzó un pavor mortal;
Y el firmamento entero se derrumbó en un rayo,
Como un inmenso techo de hierro y de cristal."(39)

- (36).-Pág.181.-Ibid
(37).-Pág.793.-Ibid
(38).-Pág.691.-Ibid
(39).-Pág.565.-Ibid.

Un último tema, que se incorpora por la influencia francesa, es el oriental, que lo encontramos en las "Estampas Japonesas" de Horas Doradas:

"Cuando el amor se acendra en lloro
Y el otoño agobia la rama,
La tercera es la luna de oro
Sobre el lejano Fuziya ma".(40)

- IV.- Lenguaje:
- a.- Metáforas
- b.- Figuras
- c.- Imágenes

La lengua se puede estudiar desde diferentes puntos de vista, tales como pueden ser el contenido y la forma de expresión. Basán donos en este último vamos a analizar las metáforas, las imágenes y las figuras literarias refiriéndonos al autor que nos ocupa.

La metáfora, el tropo más importante dentro del lenguaje figurado, consiste en llamar un objeto con el nombre de otro que - se le asemeje o sea afin, y sirve para expresar lo ideal y abstracto por medio de lo real y concreto.

Se puede imaginar una metáfora tomando lo animado por lo animado y así encontramos en Lugones de estas fuentes:

"Lindas Mariposas, frívolas doncellas" (1)

.....lo animado por lo inanimado....

"La libélula enajenada
Deteniendo su brusco arranque
Por un rayo de sol clavada
Tiembla inmóvil sobre el estanque."(2)

.....lo inanimado por lo animado....

"Murmurará mis congojas
La brisa crepuscular" (3)

.....y lo inanimado por lo inanimado:

"El sol trasluce una vena
De la sangre azul del mar."(4)

(1).-Pág.670.-Ibid

(2).-Pág.689.-Ibid

(3).-Pág.745.-Ibid

(4).-Pág.543.-Ibid

Generalmente la función metafórica la desempeña una palabra, sustantivo, adjetivo, o bien, verbo, pero puede presentarse el caso que sean varias las que la ejecuten:

"La bruma crepuscular
Densos borrones coagula."(5)

"Pan dice los maitines de la vida - en su rústico pífano de roble,- y Canidia compone en su redoma- los filtros del pecado, con el polen- de rosas ultrajadas, con el zumo de fogosas cantáridas...."(6)

Según lo anterior se ha hecho una división de metáforas en simples, continuadas y alegóricas. Las primeras, como su nombre lo indica, consta de un sólo término metafórico: veamos un ejemplo:

"En las teclas luminosas
De la risa juvenil."(7)

Las continuadas constan de dos o más elementos relacionados entre sí:

"Adormecido sobre un oro blando
De arena y sol, el arroyito
Se arroba de infinito
Y se queda mirando."(8)

Una metáfora alegórica, o simplemente alegoría, es en la que la cantidad de términos metafóricos son tantos que varían el sentido de las cláusulas. Esta forma de lenguaje figurado lo encontramos con regularidad dentro de la poesía lugoniana:

"La risa que brota jovial y temprana,
En su abierta rosa parece encenderlas;
Muerde en las mejillas su doble manzana,
Y en los claros dientes graniza sus perlas!"
(9)

- (5)-Pág.548-Ibid
(6)-Pág. 61-Ibid
(7)-Pág.789-Ibid
(8)-Pág.867-Ibid
(9)-Pág.723-Ibid

Falta por analizar la claridad en el contenido de las metáforas del poeta argentino y podemos decir a este respecto que unas son nítidas y concisas:

"En los jirones
De la tiniebla
Traza y amuebla
Largos salones."(10)

otras en cambio, un poco al estilo culterano obscurecen el significado real de sus versos:

"Fue a la hora que de pálido violeta se viste
Como si aligerara medita**bu**ndos duelos"(11)

Tanto las primeras como las segundas aparecen con frecuencia en la obra poética lugoniana.

Jorge Luis Borges considera que las metáforas van íntimamente ligadas con las percepciones sensoriales según el sentido corporal que afectan. En la poesía de Lugones aparecen con regularidad las visuales sobre las auditivas, olfativas, gustativas y táctiles, sin dejar por esto de utilizar unas y las otras:

"Que mis brazos rodeen tu cintura- como dos llamas pálidas, unidas- alrededor de una ánfora de plata- en el incendio de una iglesia antigua."(12)

En este ejemplo puede apreciarse la aplicación de las metáforas a las diferentes percepciones a las que nos referimos en el párrafo anterior y en la oda completa se retratan en toda su extensión.

Otros ejemplos de esta metáfora los encontramos en:

- (10)-Pág.244.-Ibid
- (11)-Pág.159.-Ibid
- (12)-Pág. 62.-Ibid

"Tus brazos apretados a mi cuello
Son dos gajos de zarza flagelante."(13)

"Era una selva larga, toda triste,- y en sus sombras reinaba nuestro espanto.- En espumante potro galopaba- mojado de sudores su cansancio,- y ya hacía mil años que corría por aquel bosque - lúgubre. ¡Mil años!.....

.....Y era tu abrazo como nudo de horca,- y eran glaciales témpa- nos tus labios,- y eran agrios alambres mis tendones,- y eran zar pas retráctiles mis manos,- y era el enorme potro un viento ne - gro- furioso en su carrera de mil años."(14)

"Tic- tic...,tic- tic- tic...y en el pío
Que tritura fantástica miga
Gime ya la miseria del frío."(15)

En sus primeras obras y muy especialmente en Las Montañas del Oro es donde encontramos las metáforas con más frecuencia y donde aparecen más alegorías, por lo tanto, donde sus versos son más --- confusos y difíciles.

(13).-Pág. 74.-Ibid

(14).-Pág. 63.-Ibid

(15).-Pág.534.-Ibid

La metáfora, considerada como el grado más alto de la comparación, se ve superada estéticamente por una forma de expresión conocida con el nombre de imagen literaria.

Esta se encarga de sensibilizar, espiritualizar, elevar y - vigorizar el pensamiento y de embellecer el estilo, creando un - nuevo ser por medio de las formas sensibles y concretas de la - expresión.

Puede o no contener metáforas en su seno, por lo que fácilmente se confunde con ella, pero la imagen es más móvil, más directa, revela más acción y vida que el tropo anterior:

"Anticipando el sol, la ardiente rueda
Alza en el prado, porque más resalte,
En un prodigio de ilusorio esmalte,
La ilusión prodigiosa de su seda.
Maravillada así, su audaz derroche
Aturde al día, y pone, en lento giro,
Pestañas de oro al lóbrego zafiro
De los ojos tardíos de la noche."(16)

La fantasía y la sensibilidad del poeta argentino resaltan al utilizar estos giros estilísticos ya que además de embellecer la forma, dan colorido y sugestividad al estilo:

"Arrobada en los lánguidos desvelos
De aquella luna que te puso triste,
Por qué será la luna, me dijiste,
Tan hermosa, mi amor, que tengo celos?
El corazón me palpitó más blando
Y al noble albor de tu melancolía
Dije: Porque la luna, amada mía,
Es la luna en que te estás mirando."(17)

(16).-Pág.680.-Obras Poéticas Completas.-Ya citada

(17).-Pág.1241-Ibid

Sirven, así mismo, para relacionar el mundo real -que rodea -
a nuestro poeta, con su mundo ideal:

"Soñé la muerte y era muy sencilla
Una hebra de seda me envolvía
Y a cada beso tuyo,
Con una vuelta menos me ceñía.
Y a cada beso tuyo,
Era un día,
Y el tiempo que mediaba entre dos besos
Una noche. La muerte es muy sencilla
Y poco a poco fue desenvolviéndose
La hebra fatal. Ya no la retenía
Sino por sólo un cabo entre los dedos...
Cuando de pronto te pusiste fría.
Y ya no me besaste...
Y solté el cabo, y se me fue la vida."(18)

(18).-Pág.517.-Obras Poéticas Completas.-Ya citada

Las figuras son formas artísticas de expresión que sirven para imprimir belleza, energía o vivacidad a las ideas y que afectan tanto a la palabra como al pensamiento.

Las que se relacionan con las palabras propiamente dichas, - se realizan de tres modos diferentes por repetición, por omisión, o bien, por combinación y dentro de cada una de ellas hay multitud de divisiones, de las cuales trataremos únicamente las empleadas en la poesía lugoniana.

La anáfora consiste en que varias frases comiencen con la misma palabra y están comprendidas en el primer grupo. En Poesías -- Diversas la encontramos utilizada con mucha frecuencia:

Si en la hoja que, ya trunca,
Su caída demora,
El otoño se dora
Más lánguido que nunca...
Si en la bruma tardía
Que azula las praderas,
Se agravan las ojeras
De la melancolía...
Si en la inícua tortura
Del mal que nos han hecho,
Sangra el herido pecho,
Más noble su ternura"...(19)

La reduplicación que se realiza al repetir consecutivamente una palabra o una frase. La ejemplifica claramente el siguiente poema:

(19).-Pág.1195.-Obras Poéticas Completas.-Ya citada.

"Volar, volar, volar, volar,
Subir, subir, subir, subir,
Partir, volver, caer, bajar,
Flotar, pasar, ir y venir,
Besar un trébol al salir,
Y una anémona al regresar;
Arder, vivir, ceder, amar,
Dándose un ósculo al pasar"...(20)

Se conoce con el nombre de polisíndeton o conjunción la figura en la cual se repiten las conjunciones para darle mayor realce al lenguaje:

Y así se nos va la vida,
Y así el año en su clemencia,
Alfombra de hoja caída
El sendero de la ausencia."(21)

El retruécano, es la repetición de una palabra u oración pero con el orden de las palabras invertido lo emplea Lugones en:

"En su hermosura escondida
Como un alma, acaso sabe
La perla nítida y suave
Que es engendro de la herida?
Más, de la dicha escondida,
Sólo es digno aquel que sabe
Engendrar, nítida y suave,
Una perla de su herida."(22)

Entre las figuras por omisión encontramos la adjunción y el asíndeton, contraria a la polisíndeton, en la que se suprime la conjunción y es la que utiliza:

"Navegar, navegar,
Siempre tendido el trapo,
Siempre anchuroso el mar,
Amar, cantar, pasar...
Perder el rumbo adrede;
No volver, no llegar."(23)

(21).-Pág. 707-Obras poéticas Completas. Ya citada.

(22).-Pág. 736-Ibid

(23).-Pág.1271-Ibid

En las figuras por combinación podemos hallar una sola raíz - repetida en varias ocasiones, dentro de una cláusula, como sucede en la derivación; un mismo vocablo en sus diversos accidentes gramaticales como en la políptote; los verbos conjugados en el mismo tiempo, número y persona, o los sustantivos en el mismo caso como en la similitudencia; o bien palabras sinónimas o significación - análoga formando la sinonimia y por último la paradiástole cuando se emplean frases sinónimas pero se hace notar la diferencia entre una y otra. De estas encontramos dentro de la poesía lugoniana la primera la segunda en el siguiente ejemplo:

"Llueve en mar con un murmullo lento.
La brisa gime tanto que da pena.
El día es largo y triste. El elemento
Duerme el sueño pesado de la arena
Llueve. La lluvia lánguida trasciende
Su olor de flor helada y desabrida.
El día es largo y triste. Uno comprende
Que la muerte es así...que así es la vida,
Sigue lloviendo. El día es triste y largo.
En el remoto gris se abisma el ser.
Llueve...y uno quisiera, sin embargo,
Que nunca acabara de llover."(24)

La similitudencia está en:

"Si tan solo una caricia
De tus ojos consiguiera
Precio digno de tal gloria
La vida me pareciera."(25)

La paradiástole, o sea el último de los casos que mencionamos, lo hallamos en:

"Podrán los ojos no ver
Pero siempre han de llorar."(26)

Para terminar así con todo lo que a la forma de expresión del lenguaje se refiere.

(24).-Pág. 546-Obras Poéticas Completas. Ya citada.

(25).-Pág. 738-Ibid

(26).-Pág. 1201-Ibid

V.- Versos

a- Metro

b- Estrofa

c- Ritmo

d- Rima

Las partes esenciales que integran el verso clásico son el metro, la rima y el ritmo que sirven para conocer la habilidad de un poeta al usarlos.

Los modernistas, revolucionarios en su estilo, quisieron modificar estas reglas y construyeron versos en los que falta alguno de dichos elementos, pero no por esto carecen de ingenio en su formación.

Lugones, perteneciente a esta escuela, juzga que el verso necesita de una rima y un ritmo, y nos dice al respecto: "poesía que no puede ser cantada no es poesía";(1) "poesía es toda composición destinada a expresar una emoción de belleza por medio del lenguaje musical. Si no hay verso, falta pues uno de los elementos capitales y no hay poesía. Podrá haber emoción, idea poética, no poesía realizada".(2)

En todas, o mejor dicho en casi todas las formas métricas, compuso versos, desde el tetrasilabo; hasta el alejandrino, desde la estrofa pareada hasta el soneto. Veamos algunas de ellas.

El pentasílabo, lo encontramos en "El Pierrotillo", en "Nocturno" del Lunario Sentimental, y en algunas poesías sueltas

"Hecho un primor
De harina y miel
Ríe a la infiel
Luna su amor" (3)

(1).-Pág.325.-Letras de América.-Enrique Díaz Cañedo.-El Colegio de México.-Primera Edición.México.1944.-

(2).-Pág. 31.-Poesía Argentina del Siglo XX.-Ya citada.

(3).-Pág.243.-Obras Poéticas Completas.-Ya citada.

"El Himno a las Rosas", de Horas Doradas, está escrito en exasílabos, al igual que "Invierno", en sus Poesías Diversas y otras.

"Rosas generosas
En que el sol impera
Mejillas fogosas
De la primavera."(4)

El octosílabo es el metro más usado en los romances. Lugones escribió dos obras de este tipo. En el Romancero encontramos

"En lo infinito al brillar
Tan pura, lejana y bella,
Acaso sabe la estrella
Cuando la refleja el mar?."(5)

Y entre otros vemos en Romances del Río Seco:

"Bajo un oficio por propio
Con escolta bien montada,
Bedoya remite a López
El parte de la jornada."(6)

En "Chicas de Octubre", del Romancero, está un poema en eneasílabos:

"Claras chicas primaverales
Cuya inquietud el paso deja
Pensamientos sentimentales
En las glisenas de la reja."(7)

(4).-Pág.643.-Ibid
(5).-Pág.736.-Ibid
(6).-Pág.952.-Ibid
(7).-Pág.721.-Ibid

El verso decasílabo aparece en El Libro de los Paisajes en "Pito Juan", y en otros :

"En la punta del chopo (tan alto
Que se azula) con súbito afán
Que su grito clarísimo exalto
Pide a Juan: Pito, Juan, Pito, Juan."(8)

El endecasílabo está en "Chicas de Otoño":

"Qué cosas tiene el viento....Si en sus rachas,
La indecisa estación se turba un poco,
Es de admirar el desparpajo loco
Con que abraza en la calle a las muchachas."(9)

La Musa de Lugones encuentra su máxima expresión en el alejandrino:

"Nevó y sobre la tierra descendió blandamente,
Cuajando en la nevada su luz el cielo en flor.
Así, cuando la noche palidecía al Oriente,
Todo era sombra, arriba; abajo, todo albor."(10)

Los metros mayores de 14 sílabas son realmente raros en este autor aunque encontremos dos o tres versos, de quince o diez y seis sílabas.

Usa también otra clase de versos, el libre, con una rima y un metro conocidos, siguiendo lo que para él debe ser un verso "conciso y claro", "una de las más bellas artes", - "la conquista de la libertad" "verso que no es blanco o sin rima" sino "que atiende principalmente al conjunto armónico - de la estrofa subordinándole el ritmo de cada miembro y pretendiendo que así resulta aquella más variada."(11)

(8).-Pág.587.-Ibid

(9).-Pág.694.-Ibid

(10).-Pág.534.-Ibid

(11).-Pág.191 a 196.-Ibid.

"Mas brindando a la luna por la ventana,(17 sílabas)
Los amantes apuran sus copas secas (12 sílabas)
Con inteligentes muecas (8 sílabas)
De comedia italiana" (7 sílabas) (12)

Las estrofas son otra parte importantísima para considerar la métrica de un autor y Lugones emplea desde el pareado hasta la complicada silva moderna.

El pareado en eneasílabos, endecasílabos y sobre todo en alejandrinos, fue muy usado durante el modernismo; y para este poeta es uno de sus metros preferidos en cuanto a descripciones se refiere. En Crepúsculos del Jardín encontramos - "Melancolía", "Los Próceres" en Odas Seculares, "Por la Rústica Senda" en el Libro Fiel, "El Soplo Primavera" en el Libro de los Paisajes y otros más en Horas Doradas, Las Montañas del Oro, Poesías Diversas y Poemas Solariegos :

"Es una gran columna de silencio y de ideas
En marcha. El canto grave que entonan las mareas"
(13).

Las estrofas de tres versos han dominado el metro en decasílabo y se han empleado para apíستolas y elegías. En su poesía, Leopoldo Lugones se sirve de ellas no sólo con este fin sino en poemas como "Oda al Amor", del Libro Fiel, "Aurora" "Tarde", del Libro de los Paisajes, "El Soplo", "La Gracia", en Horas Doradas, "La Estrella Solitaria" en Romancero y algunas más:

(12).-Pág.291.-Ibid

(13).-Pág. 53.-Ibid

"Ríe la niña con desgaire ameno,
Y si en su boca es flor, gemela fruta
La púnica granada es en su seno" (14)

El quinteto eneasílabo lo usa con poca frecuencia pero encontramos "Hortus Deliciarum" en Crepúsculos del Jardín, "El Ensueño" en Horas Doradas, "Salmos de Combate", en Las Montañas del Oro:

"Sobre la fuente cristalina
Que piensa el trémulo abedul,
La libélula enjuta y fina
Baila mi ensueño....., bailarina
De sutil tonelete azul."(15)

Solo una sexteta hay en la extensa obra lugoniana que está formada por cuatro octosílabos y dos tetrasílabos: "Endecha" de Crepúsculos del Jardín.

"Miel y agraz, dulce enemiga,
He cosechado en tu boca,
- Llama y fría -;
Pues si bien a amarte obliga,
A malquererte provoca
- tu desvío." (16)

No cultiva, quizá por dificultad, las estrofas de siete, nueve, once, doce o trece versos y los de ocho y diez son muy escasos. Entre las de ocho está "El Primer Vuelo" en el Libro de los Paisajes y entre las de diez "A los Gauchos" de Odas Seculares. A esta forma métrica se le conoce con el nombre de spinela:

(14).-Pág.669.-Ibid

(15).-Pág.688.-Ibid

(16).-Pág.140.-Ibid

"Bajo el alero de las golondrinas
Que afán parlero, que inquietud cercana,
Divulgan nuestras gámulas vecinas!
Cuánto prolonga su emoción ufana
La tarde que sonrosa la colina!
Qué audaces curvas ante la ventana!
Que celeste embiraguez !,....Es que mañana
Van a volar las nuevas golondrinas".(17)

"Raza valerosa y dura
Que con pujanza silvestre
Dió a la patria en garbo ecuestre
Su primitiva escultura.
Una terrible ventura
Va a su sacrificio unida,
Como despliega la herida
Que al toro desfonda el cuello,
En el raudal del deguello
La bandera de la vida."(18)

Como un experto en la composición de los sonetos o estrofas de catorce versos, se nos presente Lugones, usando los metros más variados, de siete, de once, de doce, de catorce sílabas y todos hechos con maestría, como "Luna Maligna" del Lunario Sentimental, "Extasis" de Crepúsculo del Jardín, "El Norte" de El Libro Fiel, "El Amor Eterno" de Horas Doradas.

"Al promediar la tarde de aquel día,
Cuando iba mi habitual adiós a darte,
Fue una vaga congoja de dejarte
Lo que me hizo saber que te quería
Tu alma, sin comprenderla, ya sabía...
Con tu rubor me iluminó al hablarte,
Y al separarnos te pusiste aparte
Del grupo, amedrentada todavía.
Fue silencio y temblor nuestra sorpresa;

(17).-Pág.563.-Ibid

(18).-Pág.476.-Ibid

Más ya la plenitud de la promesa
Nos infundía un júbilo tan blando,
Que nuestros labios suspiraron quedos...
Y tu alma estremeciase en tus dedos
Como si se estuviera deshojando."(19).

Hay una especie de poema no estrófico que se conoce con el nombre de silva moderna, en forma estrictamente rimada, aunque sin orden de estrofas, versos o acentuación y que van unidos a otros de un tipo métrico regular. Esta fue muy usada en el modernismo y Lugones hace gala de este trabajo en "A tus Imperfecciones", "Canto de la Vida y de la Mañana", "Himno a la Luna", "Los Burritos":

"Canto del aroma en la Flor del Aire,
Que con la verdad de la rima sincera
Es el donaire
De la primavera"(20)

He dejado para el final las estrofas de cuatro versos, por considerar que son las más frecuentemente usadas y en las que su lira de poeta encuentra mayor expresión y movimiento:

" Y el amor me reveló
Algo mejor todavía...
Mas todo esto es, alma mía,
Un secreto entre tu y yo " (21)

(19).-Pág.691.-Ibid
(20).-Pág.809.-Ibid
(21).-Pág.782.-Ibid

Toca tratar ahora lo que se refiere al ritmo en la poesía lugoniana.

Hay en ella una uniformidad en lo que llamaremos periodos rítmicos, o sea el número de sílabas que hay entre un acento y el siguiente, que pueden estar formados por una, dos tres o más sílabas. Si es de dos se llamará trocaico, si es de tres, dactílicos y si se mezclan éstos serán mixtos, ya sean anapésticos o anfibráquicos. Son los primeros los que aparecen con mayor regularidad en la obra de Lugones sin que por esto deje de usar los dactílicos y los mixtos.

En casi todos los metros encontramos versos trocaicos. En los tetrasílabos está:

" El Desierto " (22)
o o ó o

El pentasílabo con acentos en la segunda y cuarta lo hallamos en:

" En la ribera " (23)
o ó o ó o

El hexasílabo trocaico:

" La delgada luna " (24)
ó o ó o ó o

En "Espíritu del campo" (25) está el heptasílabo
o ó o o o ó o

acentuado en sílabas pares.

Acento en las sílabas nones o impares requiere el cotosílabo trocaico:

- (22).-Pág.78.-Ibid
(23).-Pág.240-Ibid
(24).-Pág.1152-Ibid
(25).-Pág.642.-Ibid

" Junto al viejo malecón " (26)

ó o ó o ó o ó

El eneasílabo exige acentos en la cuarta, sexta y octava sílaba.

" Y el corazón sensible prende " (27)

o o o ó o ó o ó o

El poeta raramente usa el dacasílabo, lo mismo que el dodecasílabo y el tridecasílabo en esta forma trocaica, en cambio usa con mayor frecuencia el alejandrino:

" El día, con jadeante fatiga de labriega " (28)

o óo o o ó o o óo ó o ó o

Los períodos dactílicos son aquellos en los que hay dos sílabas entre cada acento. Lugones tiene algunos versos de este tipo.

Un hexasílabo dactílico hay en

" La luna de oro " (29)

o óo o óo

Verso heptasílabo vemos en

" Si en la hoja que ya trunca " (30)

o o óo o o óo

- (26).-Pág. 148.-Ibid
(27).-Pág. 722.-Ibid
(28).-Pág. 576.-Ibid
(29).-Pág. 1252.-Ibid
(30).-Pág. 1195.-Ibid.

El octosílabo en:

" Cuando me vi abandonado " (31)
ó o o ó o o ó o

Este eneasílabo lo acentúa en la variedad dactílica:

" De pájaros esta mañana " (32)
o ó o o ó o o ó o

El decasílabo dactílico exige acentos en la tercera, sexta y novena, si es simple, si consta de dos pentasílabos los requiere en la primera y cuarta de cada hemistiquio.

" En la punta del chopo tan alta " (33)
o o ó o o ó o o ó o

Un tridecasílabo dactílico con acentos en la tercera, sexta, novena y duodécima sílaba es:

" Lloro sangre el mártir en su áspera rama " (34)
o o ó o o ó o o ó o o o ó o

Entre los pocos pentadecasílabos que hay en la poesía lugoniana lo hallamos en forma dactílica:

" El paisaje en que el Angelus palpita, es compungivo "
(35) o o ó o o ó o o o ó o o o ó o

Los metros mixtos opolirrítmicos los hallamos, en los versos lugonianos, de más de once sílabas, sobre todo, en los de doce y catorce:

(31).-Pág. 737.-Ibid

(32).-Pág. 168.-Ibid

(33).-Pág. 587.-Ibid

(34).-Pág. 583.-Ibid

(35).-Pág. 1282.-Ibid

" Clavada de sien en sien por la neuralgia " (36)
o ó o o ó o ó o o o ó o

" Allá en el horizonte se puso a meditar " (37)
o ó o o o ó o o ó o o o ó

Hay unas variantes en el dodecasílabo y el tridecasílabo marcados por dos hemistiquios, los cuales son irregulares y por consiguiente poseen una acentuación diferente.

Tomás Navarro Tomás habla de un dodecasílabo 8-4, 7-5, 5-7, de un tridecasílabo 7-6, 6-7. Lugones los usa en varios casos. El 5-7, en:

" Amada mía, he compuesto el poema " (38)
o ó o óo o o ó o oó o

Entre los segundos en 7-6 con un hemistiquio trocaico y el segundo polirítmico está:

" Adorables pruebas de tus imperfecciones " (39)
o o ó o ó o o o o o o ó o

Un metro del que no hemos hablado es el endecasílabo, y lo hemos dejado para el final, para explicar más extensamente las características que tanto Henríquez Ureña, como Navarro Tomás, han tomado en cuenta al tratar el ritmo en estos versos.

Siguiendo las dos clasificaciones hemos encontrado que Lugones usa indistintamente el ritmo en estos versos.

(36).-Pág. 209.-Ibid

(37).-Pág. 571.-Ibid

(38).-Pág. 167.-Ibid

(39).-Pág. 149.-Ibid.

Navarro Tomás nos habla de un endecasílabo melódico, acentuado en tercera, sexta y décima sílabas.....

" Se agotó para siempre, el vecindario " (40)

.....de un polirrítmico mezcla de todas sus variedades....

" Todo el furtivo encanto de una cita " (41)

ó o o ó ó o ó o ó o

.....de un heroico, acentuado en la segunda, sexta y el obligado en la décima....

" Descubres en la vid de tus faenas " (42)

.....también menciona un sáfico con acento en cuarta, octava y décima o bien en cuarta, sexta y décima.....

" En la caída de tu crencha obscura " (43)

o o oó o o o ó o ó o

.....menciona así mismo, el dactílico acentuado en sus sílabas primera, cuarta, séptima y décima....

" Bajan al lago azul de tu hermosura " (44)

ó o o ó o o ó o ó o

.....un endecasílabo a la francesa, no podía faltar en tan vasta producción, siempre y cuando lleve la acentuación correcta en la cuarta, sexta u octava y en la décima...

" En la altivez sajona de tu saya " (45)

o o oó oó o o o ó o

- (40).-Pág. 843.-Ibid
- (41).-Pág. 149.-Ibid
- (42).-Pág. 489.-Ibid
- (43).-Pág.1202.-Ibid
- (44).-Pág.1202.-Ibid
- (45).-Pág. 150.-Ibid

.....completando esta clasificación añadiremos el endecasílabo provenzal, con el que terminamos este estudio rítmico que lleva sus acentos en la cuarta.

" Sonó de pronto con angustia extraña " (46)
o o o ó o o o o o o o

El último punto que nos falta tratar con respecto a la métrica lugoniana y sus formas, es la rima o sea como van rimadas cada una de las estrofas ya sean abrazadas aabb ó cru-
zadas abad, consonantes o asonantes. Hablaremos primero de las consonantes.

La estrofa pareada lleva la rima igual de dos en dos versos AA, BB, etc.

" Sobre los campos yermos, una temperie leda - A
Dilata ya un perfume razo de vieja seda " (47)

Siguiendo la rima tradicional ha empleado en estro-
fas de tres versos la serie continua ABA BCB etc.

" Entre el cielo y la tierra azulada, A
Describían el vasto circuito B
La luz, el reposo y la nada A
Apagóse, a lo lejos, un grito B
Que dejó la llanura más sola. C
En mi alma triunfó el infinito. B
Un silencio admirable llenola C
Con su perfección. Ascendía D
Lento y hondo, a la vez, como una ola, C
Y era música y no todavía " (48) D

Las estrofas de cinco versos endecasílabos, enea-
sílabos, heptasílabos o dodecasílabos los usa con la varie-
dad ABAAB

(46).-Pág. 166.-Ibid
(47).-Pág. 562.-Ibid
(48).-Pág. 617.-Ibid



" Largas brumas violetas
Flotan sobre el río gris,
Y allá en las dársenas quietas
Sueñan oscuras goletas
Con un lejano país " (49)

a
b
a
a

La sextilla se emplea con rimas correlativas a,b,
c,a,b,c,:

" Bien y mal resumen, sabios,
Cual palos de imán buído
Tus antojos
Y así rechazan tus labios
Lo que a furto has traído
Con los ojos " (50)

a
b
c
a
b
c

Como un conjunto de versos alternos o un simple grupo de pareados quisieron los modernistas presentar la octava, de la que muy rara vez se sirvieron. Con rima A B A B, A B B A aparece la única octava en la poesía lugoniana:

" Bajo el alero de las golondrinas
Qué afán parlero, que inquietud cercana,
Divulgan nuestras gárrulas vecinas!
Cuánto prolonga su emoción ufana
La tarde que sonrosa la colina!
Qué audaces curvas ante la ventana!
Qué celeste embiraguez!...Es que mañana
Van a volar las nuevas golondrinas."(51)

A
B
A
B
A
B
B
A

Se le suele llamar espínela a la décima que consta de dos redondillas abrazadas y unidas por dos versos de enlace que poseen la siguiente rima a,b,b,a,a,c,c,d,d,c, como en

(49).-Pág. 1281.-Ibid
(50).-Pág. 140.-Ibid
(51).-Pág. 563.-Ibid

" Así salió a rodar tierra	a
Contra el viejo vilipendio,	b
Enarbolando el incendio	b
Como estandarte de guerra.	a
Mar y cielo, pompa y sierra	a
Su galope el sueño arranca	c
Y bien sentada en el anca	c
Que por las cuestas se empina,	d
Le sonríe su Argentina	d
Linda y fresca, azul y blanca"(52)	c

El soneto que admite los cuartetos con rimas cruzadas fue introducido por el modernismo en el idioma español, ; además de dar a cada cuarteto rima diferente ABAB CDCD EFE FEF, en cualquiera de sus metros de ocho u once sílabas. Lugones le hace una nueva modificación y emplea rimas ABBA BAAB CCD EED.

" Con tu pantalla oval de anea rara,	A
Tus largos alfileres y tus flores,	B
Parecías, cargada de primores,	B
Una ambigua musmé de Yoshivara.	A
Hería en los musgosos surtidores	B
Su cristalina tecla el agua clara,	A
Y el velo que a mis ojos te ocultara	A
Gemía con eclógicos rumores.	B
Tal como una bandera derrotada	C
Se ajó la tarde, hundiéndose en la nada	C
A la sombra del tálamo enemigo.	D
Se apagó en tu collar la última gema,	E
Y sobre el broche de tu liga crema	E
Crucifiqué mi corazón mendigo."(53)	D

Al aceptar esta combinación no deja Lugones, de emplear la forma ordinaria del soneto con rimas ABBA ABBA en los cuartetos y los tercetos combinados de varios modos CDC

(52).-Pág. 477.-Ibid
(53).-Pág. 120.-Ibid

DCD ó bien CCD EED que son las que encontramos más en sus poesías:

" Deja caer las hojas y los días	A
Una vez más, segura de mi huerto	B
Aún hay rosas en él, y ellas, por cierto	B
Mejor perfuman cuando son tardías.	A
Al deshojarse en tus melancolías,	A
Cuando parezca más desnudo y yerto	B
Ha de guardarse bajo su oro muerto	B
Violetas más nobles y sombrías.	A
No temas al otoño, si ha venido	C
Aunque caiga la flor, queda la rama.	D
La rama queda para hacer el nido.	C
Y como ahora al florecer se inflama,	D
Leño seco, a tus plantas encendido,	C
Ardientes rosas te echará en la llama."	D

(54)

Las estrofas de cuatro versos son en las que más variaciones encontramos, desde la más típica con rimas cruzadas a b a b hasta las abrazadas a b b a en sus metros menores y mayores.

Entre las primeras, con metro menor está:

" La barca está suspensa	a
Sobre la mansa ola,	b
Entre la luz inmensa	a
Y el agua inmensa y ola." (55)	b

Entre los metros mayores:

" Y te dije " Te acuerdas?"...Y tus ojos	A
Me dijeron "Te acuerdas?"...Y un reproche	B
En que había más lástima que enojos,	A
En nuestra alcoba anticipó la noche"(56)	B

(54).-Pág. 701.-Ibid

(55).-Pág. 697.-Ibid

(56).-Pág. 183.-Ibid.

El tipo de redondillas, con rima cruzada fue adoptada con preferencia a las abrazadas. Lugones, al igual que los románticos y los modernistas, las usa en la mayoría de sus cuartetos:

" Esa rosa que, jovial	a
Deshojan en tu embeleso,	b
La traía con mi beso	b
La última flor del rosal "(57)	

El cuarteto serventesio con rimas ABBA lo encontramos también en múltiples de sus estrofas:

" En una intimidad de manos fieles,	A
El río de luz, tu corazón amante	B
Me murmuró: "La luna está fragante	B
de pasar encantando los vergeles."(58)	A

Las rimas asonantes, en las que sólo coinciden las vocales, aparecen en la vasta poesía lugoniana como una característica de sus romances y sobre todo gusta de rimar en a, ao, oa, i, o y empleado con menos frecuencia u, e, ua, uo, ea, ae, como por ejemplo: "Tres Romances Chinos", en los que toda su rima está en e acentuada:

" Digno de la boca fresca	
Que así alabó, digno fué,	é
Pues no hay cosa más hermosa	
Que el rocío en el clavel."(59)	é

Con la a tónica en muchos de sus romances encontramos que Lugones cumple con la exigencia de la rima asonante:

(57).-Pág. 621.-Ibid

(58).-Pág. 1242.-Ibid

(59).-Pág. 1211.-Ibid

" El ilustre Muttokábbar
Horticultor de Bagdad, á
Domina su arte preciosa
Con sabiduría tal,..."(60) á

La i tónica en la última sílaba la pone en:

" Varones que no tuvieron
Como se solía decir f
Ni el cuero para negocio
Ni el pecho para gemir."(61) f

No podían faltar en sus escritos los versos terminados en o tónica:

" A Secundino Farías
De esta suerte le pasó: ó
Iba para Daminiaga
Ahí la viuda le salió"(62) ó

Una muestra de la habilidad lugoniana en la construcción de sus poesías es la que se halla en u tónica como final en algunso de sus versos:

" Sobre tu abanico
Mece el doble tul, ú
En gris mi esperanza,
Tu ensueño en azul"(63) ú

No usa la vocal tónica siempre como final, ya que muchas veces aparece en la sílaba interna con la vocal última, igual a la acentuada o bien variándola para hacerla más musical:

(60).-Pág. 1261.-Ibid
(61).-Pág. 1042.-Ibid
(62).-Pág. 1052.-Ibid
(63).-Pág. 1230.-Ibid

" Salíó marchito y lo criaron	
Conforme a sus pareceres	e e
Mamando hasta los tres años	
En otras tantas mujeres"(64)	e e
" Con tres plumadas	
De tinta china	i a
Describe el cielo	
La golondrina"(65)	i a

La variedad en rimas de Lugones es quizá de las -
más ricas que hay en la poesía de habla hispana, pues poesía
una innata facilidad verbal y un acendrado amor al estudio
de todo lo que a la lengua española se refiere.

(64).-Pág. 1107.-Ibid

(65).-Pág. 1273.-Ibid.

VI.- Estilo

El análisis literario de un autor no se completa sin marcar las condiciones peculiares de sus escritos que lo caracterizan y lo distinguen de los demás escritores.

Estas particularidades son las que dan origen al estilo del artista, como rasgo distintivo de sus obras revelando la sensibilidad, el temperamento, la imaginación y la cultura; formando un todo que manifiesta su personalidad artística.

No obstante que el estilo debe tener como característica primordial la originalidad, es imposible que se aisle de las corrientes que predominan durante su época, además del espíritu de su raza y de los ideales e inquietudes de la nación a que pertenece, por lo que no podemos pensar en un Lugones - fuera de la corriente modernista, lejos del espíritu de su raza blanca, ni retirado de los ideales e inquietudes argentinas, ya que éstos influyen poderosamente en su obra.

Su estilo recorre las más variadas escalas, desde el más sencillo al más sublime, del más enérgico al más débil y desde el más lacónico al más sobrio y elegante. Veamos las características de cada una de sus obras.

Con énfasis parnasiano encontramos sus primeros versos en los que el anhelo de perfección, la corrección en la forma y el adecuado uso de la palabra hacen que el verso se presente rico en sugerencias, de gran belleza, pero sin lirismo sin sentimiento íntimos.

"¡Ah, cuando oigas hablar de esos errantes cuya leprosa piel quema y contagia,- cuando entres a esos lúgubres talleres- donde baten los hierros de las armas, cuando sueñes que un sapo te acaricia- con su beso de almizcles y de babas- cuando recuerdes a Luzbel llorando- un llanto cruel como co-

llar de brasas: acuérdate el tético enlutado,- de la lira -
siniestra y enlutada, -que vibra como un féretro sonoro- que
mantuviese prisionera una alma; de los sonoros féretros que-
vibran- cual las liras siniestras y enlutadas,- del pálido -
siniestro que te besa,-del beso de huracán que hay en tu alma,
- del huracán que pone con un beso- sus negros labios en tu -
frente pálida,- de la estrella y de la noche:- de tu alma y
de mi alma!"(1)

En esta misma obra Las Montañas del Oro, encontra-
mos con estilo valiente y audaz, dando un sello particular a
su poesía, con una entonación; un simbolismo y una gallardía,
a veces trágica, a veces gloriosa, un camino que ya se vislum-
bra con entusiasmo, un poco adolescente, para formar un poeta
como él tantas veces lo había soñado, un poeta con vocación de
maestro, que enseñe y eduque:

"Borra de tus encías la hiel de todo insulto;
Y haz que las hostias sean, en tu moderno oculto,
No de carne sangrienta, sino de dulce trigo."(2)

Después de presentar una obra llena de voluptuosidad,
impetuosa y avasalladora, nos encontramos con una obra sutil,
penetrante, un poco melancólica y más suave que la anterior, en
la que se retratan cuadros plásticos bellísimos, un poco más fn
timos, con algo más de erotismo, pero enseñando que para él, es
tan importante la forma como el fondo y por lo tanto nos encon-
tramos con palabras difíciles y rebuscadas

(1).- Pág. 67.-Ibid

(2).- Pág. 58.-Ibid

"Al rumor de la fronda que le da suave pauta
Por adormir las horas, Dryops toca su flauta.
Toca, y como las voces de la flauta son cuatro,
El bosque pensativo que sirve de teatro
A las broncas faunalias, en cuyos escarceos
Las bocas son panales y abejas los deseos,
Oye cómo en la flauta de voces obsesoras,
Que está a modo de un ágil huso hilando las horas,
Dryops, a fuer de amante preso en dulces cadenas,
Canta sus cuatro amores que son cuatro penas."(3)

En su tercera obra El Lunario Sentimental nos muestra con mayor claridad al poeta sutil, suave y penetrante, pero con una melancolía aún mayor y más profunda, con un íntimo desasosiego que nos hace pensar en un poeta triste, rodeado de situaciones igualmente tristes. Como en las obras anteriores, utiliza el mismo lenguaje difícil y rebuscado.

" Vuelve el arte eximia
Su vasta liturgia
Con la noble alquimia
De tu metalurgia."(4)

" Mientras tu amor se arroba,
Colombina, más apta,
Parece que la capta
Si cierra bien la alcoba."(5)

Con menor número de poemas, en los que canta principalmente el tema americano, vuelve a la gallardía y al tono melancólico de sus primeros versos, está Odas Seculares donde - prefiere cantar, cada vez con lenguaje más sencillo y menos rebuscado, las "cosas útiles y magníficas", "Las ciudades" y las cualidades y defectos de "los gauchos."

(3).-Pág.155.-Ibid

(4).-Pág.225.-Ibid

(5).-Pág.249.-Ibid

" No relegues por vana quimera
La esperanza que en ti puso el triste.
Es más arduo ser libre, y lo fuiste
Al tajar de la espada veloz.
Tu labor de ideal odia al hierro,
Mas no olvides tu noble fatiga,
Que el lozano vigor de la espiga
Necesita buen filo en la hoz."(6)

Dedicado al amor y al cariño de su esposa están los versos comprendidos dentro de El Libro Fiel, en el que aparece el estilo suave y dulce, con el mismo dejo de melancolía, insatisfacción y tristeza de otras obras, al igual que con el mismo afán de belleza en la forma y el correcto empleo de la palabra, por lo tanto, sin esa ternura y esa profundidad lírica que caracteriza los poemas amorosos, aunque en varias ocasiones busque ese lirismo y lo encuentre.

"Fiel al tormento que me desgarrá,
Cual todo amante digno de amar,
Vengo a llorarte con mi guitarra
Las cosas que ella sabe llorar."(7)

"Parque sentimental; senda escondida
Donde encontré sus labios; fiel pureza
Que en ese lago copia su belleza,
De copiarla a su vez, embellecida."(8)

En El Libro de los Paisajes, lo encontramos como un delicioso y exquisito pintoñ donde da luz, claridad y colorido a sus poesías, con palabras sencillas adecuadamente utilizadas. Vuelve de vez en cuando a la melancolía y tristeza, y pinta maravillosos claroscuros dentro de la luminosidad de sus otros versos.

(6).-Pág.471.-Ibid

(7).-Pág.495.-Ibid

(8).-Pág.520.-Ibid

"Tan jovial está el prado,
Y el azul tan sereno,
Que me he sentido bueno
Con todo lo creado."(9)

"Ayer, en la tibieza de la paja,
Un primor blanco, azul, rosa o pintado.
Hoy, los pichones ya, como un puñado
De uvas rosas que el sol a lo ancho saja,

Mientras la hembra la cáscara transporta
Para que la alimaña no lo sepa,
A un gajo dominante el macho trepa,
Quieto en un vasto azul de siesta absorta"(10)

Se acerca a la naturaleza en su Horas Doradas, donde con sencillez, encanto y refinamiento exquisitos presenta las flores y las frutas que lo rodean. Tiene especial dedicación por cantarle a las rosas:

"Arde el sol pleno la amorosa rosa
Y en su carmín que vívido exhubera,
Sangra su mordedura deliciosa
La fresca boca de la primavera."(11)

Utiliza las lieders, tipo de canción alemana, en trece poemas con temas abstractos, en las que trata de explicar con palabras cada vez más sencillas, dentro de su amplio vocabulario, lo que cada uno de esos temas le inspira. Es con frecuencia melancólica y triste sin que en la generalidad de sus versos se note alegría o gusto por la vida. Veamos un ejemplo del Romancero .

(9).-Pág.529.-Ibid

(10)-Pág.563.-Ibid

(11)-Pág.564.-Ibid

"Antes de hallar escondida
La miel divina en tus labios,
Pregunté en vano a los sabios
El secreto de la vida."

"Tras de afanoso indagar,
Hasta que llegué a quererte,
El misterio de la muerte
Nadie me supo explicar.

Pero desde que me hiere
Sin compasión el amor,
Sé, como enfermo y doctor,
Por qué se vive y se muere."(12)

Deja entrever un poco de lirismo en los versos amorosos de esta obra; tono que desaparece para dar lugar a narraciones o maravillosas descripciones dentro de Los Poemas - Solariegos. Se dedica a hacer perfectas pinturas de paisajes, a detallar caracteres y físicos de personajes que lo rodearon durante su niñez. El campo, el hogar, los ínfimos, los revive en su poesía con palabras sencillas usando su característico estilo de melancolía y tristeza que dejan asomar el desasosiego y la desilusión que lo llevarán al suicidio:

"Pronto advertí que nunca yo
Tales glorias alcanzaría,
Y ésta es la funambulera
Que en alma se me quedó."(13)

En "Los Romances del Río Seco" se aleja por completo de ese entusiasmo, esa entonación, ese énfasis y esa gallardía que lo guiaron en su primera obra, vemos ahora al na-

(12).-Pág.782.-Ibid

(13).-Pág.876.-Ibid

_____ rrador de la tradición rural argentina, donde utiliza el lenguaje popular con los giros y los modismos que lo caracterizan como típicos de su época. Emplea correcta y eruditamente la imagen para ambientar al lector en el paisaje que describe o personaje que retrata.

"Derrotado marcha al Norte
Juan Lavalle el temerario,
Sembrando la caballada,
El parque y hasta el vestuario."(14)

Esto caracteriza a cada una de sus obras, pero podemos tratar algunos poemas en especial en los que su estilo se distingue algo peculiar.

"Los Burritos" escojen el estilo más sencillo para exponer sus asuntos familiares de la forma más apropiada, seria y serena, como si los lectores participaran de esta familiaridad:

"Aunque esto pasa por natural rutina,
Diré que los burritos de mi cuento
Son hijos de madama Pollina
Y de maese Jumento."(15)

Un término medio entre el sencillo y el sublime, - que admite espontaneidad, nobleza y elegancia, sin ser ostentoso en imágenes, ni rebuscado en sus expresiones aparece en romances como "El Obispo", "La Viuda" y otros.

"Mientras séquito y viajeros
Almuerzan en la cantina,
Rezando sus oraciones
El por el andén camina."(16)

(14).-Pág.943.-Ibid

(15).-Pág.828.-Ibid

(16).-Pág.965.-Ibid

El estilo rico en imágenes y figuras con conceptos de gran profundidad y grandeza, reflejando una viva emoción, en forma por demás majestuosa lo encontramos en

"No! La fe es la suprema reveladora. El mundo
Es un milagro eterno de fe. Lo que es fecundo,
O luminoso, o bello-amor, estrella, rosa-
Certifica el imperio de una ley misteriosa
Que combina la trama de los destinos, y hace
Converger los esfuerzos de todo lo que nace
Sobre un eterno foco que ejecuta y que piensa
Tal como el haz de músculos de una derecha inmensa.
La fe es una montaña llena de precipicios."(17)

Sabe ser enérgico en sus pensamientos al utilizar un lenguaje lleno de epítetos, que da plasticidad y viveza a las imágenes que presenta y que permiten que el lector conciba y sienta las ideas de la misma manera con que el autor concibió y sintió esas vivencias. Esto lo vemos en sus primeros versos cuando era socialista revolucionario.

"Pueblo, sé poderoso, sé grande, sé fecundo;
Abrete nuevos causes en este Nuevo Mundo;
Respira en las montañas saludables alientos;
Destuerce los cerrojos del antro de los vientos;
Recoge las primicias de los frutos ópimos;
Cíñete la corona de espigas y racimos;
Desarma la muñeca y el calcañar del fuerte
Cuyos sobacos huelen a bravío y a muerte..."(18)

No obstante la energía que presenta en estos versos en sus poemas líricos o eróticos, muchas veces su estilo languidece por colocar la palabra adecuada al metro y a la rima correspondiente

(17).-Pág. 57.-Ibid

(18).-Pág. 57.-Ibid.

"Yo andaba solo y callado
Porque tú te hallabas lejos;
Y aquella noche
Te estaba escribiendo,
Cuando por la casa desolada
Arrastró el horror su trape siniestro."(19)

El estilo elegante, que admite todas las galas más hermosas y las figuras más brillantes, sin expresar concretamente su pensamiento sino con una selección minuciosa de las palabras más correctas y armoniosas, aparecen muchas de sus - poesías en las que huye de las repeticiones monótonas y de las terminaciones ásperas:

"El cielo funde ya su piedra fina
En el horno del sol, que tras el monte,
Va esmaltando el metal del horizonte
Con los más bellos cromos de su mina.

Mordido de color en cada poro,
Friega de oro el metal su pulimento,
Y exhorbita hasta el cénit su violento
Pavo real verde delirado en oro."(20)

Todas las características que aparecen dentro de las obras poéticas lugonianas referentes al lenguaje, la temática y el estilo se encuentran también en su prosa, con la misma - energía, el mismo don descriptivo y la misma amplitud de vocabulario.

(19).-Pág.509.-Ibid

(20).-Pág.680.-Ibid

VII.- Conclusiones

1°- Sus modelos no pueden precisarse con claridad, debido a que, para él, los franceses -románticos y parnasianos- los españoles, los americanos, son tan importantes como los griegos y los latinos, y todos ellos influyen poderosamente tanto en su prosa como en su poesía.

2°- Tiene influencias muy marcadas de los franceses Victor Hugo, Charles Baudelaire, Paul Verlaine y Jules Laforgue, en sus primeros libros y en ellas encontramos el mismo concepto - que poseía el primero, sobre la condición del poeta socialmente hablando, que busca salirse de lo realmente poético para adentrarse en lo oratorio.

3°- Dentro de la estructura formal del verso que utiliza - con mayor frecuencia los cuartetos y cuartetos con rimas ABBA en sus diferentes ritmos lo mismo que el endecasílabo que usa en todos sus ritmos y los combina con diferentes rimas, ésta - en varias ocasiones es forzada y difícil.

4°- El lenguaje metafórico de sus primeros versos se simplifica en sus obras posteriores y aunque continúa utilizándolo, sus metáforas son más claras, nítidas y concisas.

5°- La variedad de temas impresiona en un principio, sin embargo los temas predominantes son el paisaje americano, en donde pinta el folklore y la tradición argentinas; el hombre - trabajador, ansioso de triunfo, en un principio y después melancólico, triste y desilusionado; el amor, sensual muchas veces, puro, en otras y las más insatisfecho.

6°- Su estilo refleja las más variadas escalas, enérgico, - deseoso de triunfo, entusiasta, enfático, suave, a veces con -

ternura, gallardo, sencillo pero se retrata como característica principal la melancolía, la tristeza, la insatisfacción y el de saliento.

7º- Tiene un poderoso don descriptivo que permite a las situaciones, acciones y sentimientos que se sientan y vivan tal y como en la mente del autor se forjaron, se sintieron o se vivieron.



VIII.- Bibliografía

a.- Directa

b.- Indirecta

- 1.- Lugones Leopoldo.- Antología Poética.- Selección y Prólogo - de Carlos Obligado.- Octava Edición.- Espasa Calpe, Argentina, S.A.- Colección Austral.-Tomo No. 200.-Buenos Aires.- - 1961.
- 2.- Lugones Leopoldo.- El Libro Fiel.-Casa Editorial Franco - - Ibero - Americana.-Segunda Edición.- Paris.
- 3.- Lugones Leopoldo.-La Torre de Casandra.-Biblioteca Atlántida. Buenos Aires.-1919.
- 4.- Lugones Leopoldo.-Los Caballos de Abdera.-Lectura Selecta.- No. 3.-México.-1919.
- 5.- Lugones Leopoldo.-Obras en Prosa.-Selección y Prólogo de Leopoldo Lugones hijo.-Primera Edición.-Colección Joya.-Ediciones Aguilar.-México.-1962.
- 6.- Lugones Leopoldo.-Obras Poéticas Completas.-Selección y Prólogo de Pedro Miguel Obligado.-Segunda Edición.-Colección - Joya.-Ediciones Aguilar.-Madrid.-1952.
- 7.- Lugones Leopoldo.-Poesías.-Estudio de Antonio Castro.-Cultura.-Tomo III.-No. 4.-1917.
- 8.- Lugones Leopoldo.-Romancero.- Cuarta Edición.-Espasa Calpe, Argentina.- Colección Austral.-Tomo No. 232.-Buenos Aires.- 1945.

- 1 .- Alonso, Amado.- Materia y Forma en Poesía.- Editorial Gredos.- Madrid.- 1955.
- 2 .- Alonso, Martín.- Ciencia del Lenguaje y Arte del Estilo.- - Ediciones Aguilar, S.A.- Quinta Edición.- Madrid.- 1959.--
- 3 .- Anderson Imbert, Enrique.- Historia de la Literatura Hispanoamericana.-
- 4 .- Arrieta, Rafael Alberto.- Introducción al Modernismo Literario.- Editorial Columba.- Colección Esquemas.- No. 24.- Buenos Aires.- 1956.
- 5 .- Barrenechea, Ana Ma. y Speratti Piñero, Ema Susana.-Literatura Fantástica en Argentina.- Imprenta Universitaria.- - Primera Edición.- México.- 1957.
- 6 .- Bergson, Henri.- La Risa.- Editorial Losada.- No. 55.- Tercera Edición.- Buenos Aires.- 1953.-
- 7 .- Borges, Jorge Luis.- Leopoldo Lugones.- Ediciones Troquel. Diálogos del Presente.- Buenos Aires.- 1955.
- 8 .- Cambours Ocampo, Arturo.- Lugones el Escritor y su Lenguaje.- Ediciones Theoría.- Buenos Aires.- 1957.
- 9 .- Cuéllar, Luis R.-Selecciones Literarias Francesas.- Editorial Ethos.- Tercera Edición.- México.- 1953.
- 10.- Cúneo, Dardo.- El Romanticismo Político.- Ediciones Transición.- Buenos Aires.- 1955.

- 11.- Darnet de Ferreyra, Ana Julia.- Historia de la Literatura - Americana y Argentina.-Cuarta Edición.-Angel Estrada y Cía., S.A., Editores.- Buenos Aires.-1938.-
- 12.- Díaz Canedo, Enrique.-Letras de América.-El Colegio de México.-Primera Edición.-México.-1944.
- 13.- Díaz Plaja, Guillermo.-Modernismo frente a Noventa y Ocho,- Espasa Calpe, S.A.-1951.
- 14.- Estrella Gutiérrez, Fermín.-Panorama Sintético de la Literatura Argentina.-Ediciones Ercilla.-Santiago de Chile.-1938.
- 15.- Ghiano, Juan Carlos.-Lugones, Escritor.- Editorial Raigal.- Biblioteca Juan Ma. Gutiérrez.- Buenos Aires.-1957.
- 16.- Ghiano, Juan Carlos.-Poesía Argentina del Siglo XX.-Fondo - de Cultura Económica.- Colección Tierra Firme.-No. 65.-Primera Edición.-Buenos Aires.-1957.
- 17.- Guerra Flores, José.-"La Poesía de Leopoldo Lugones".En El Libro y el Pueblo.- Tomo XXI.-No. 39.-México.-Enero-Febrero.-1959.
- 18.- Henríquez Ureña, Max.- Breve Historia del Modernismo.-Fondo de Cultura Económica.-Colección Tierra Firme.-Volúmen Especial.-Primera Edición.-México.-1954.

- 19.- Henríquez Ureña, Pedro.-Historia de la Cultura en América -
Hispánica.- Colección Tierra Firme.- No. 28.-Tercera Edi -
ción.-México.-1955.
- 20.- Henríquez Ureña, Pedro.- Las Corrientes Literarias de la -
América Hispánica.- Colección Fondo de Cultura Económica.--
Biblioteca Americana.- No. 37.-Primera Edición.-México.1960.
- 21.- Henríquez Ureña, Pedro.- Las Influencias Francesas en la Poe
sía Hispanoamericana.- Revista Iberoamericana.-Volúmen III.-
No. 6.
- 22.- Henríquez Ureña, Pedro.- Obra Crítica.- Fondo de Cultura.--
Colección Literatura Moderna.- Biblioteca Americana.-No.37.-
Primera Edición.- México.- 1960.
- 23.- Jiménez, Juan Ramón.- El Modernismo.- Notas de un Curso. -
(1953).-Ensayistas Hispánicos.- Primera Edición.-México.--
1962.
- 24.- Laforgue, Jules.- Les Complaints. L'Imitation de Notre Da
me La Lune.- Derniers Vers.- Bibliotheque Cluny.- Librai--
rie Armand Colin.- Paris.- 1959.
- 25.- Lugones, Leopoldo.- (hijo).-Mi Padre.- Ediciones Centurión.
Primera Edición.-Buenos Aires.-1949.-
- 26.- Magis, Carlos Horacio.- La Poesía de Leopoldo Lugones.-
Ediciones Ateneo, S.A.-Primera Edición.-México.-1960.-

- 27.- Martínez, José Luis.- Literatura Mexicana del Siglo XX. - (1910-1949).- Clásicos y Modernos.- Nos. 3 y 4.-Antigua Librería Robredo.- México.- 1949.
- 28.- Martínez Cuitiño, Vicente.- El Café de "Los Inmortales"- Ediciones Guillermo Kraft Limitada.- Colección Vértice.- Buenos Aires.- 1954.-
- 29.- Middleton Murry, J.- El Estilo Literario.-Fondo de Cultura Económica.- Breviario No. 46.- Segunda Edición.-México.- 1956.
- 30.- Millán, Ma. del Carmen.- Literatura Mexicana.- Editorial Esfinge.- Primera Edición.- México.- 1962.
- 31.- Muñoz Meany, Enrique.- Preceptiva Literaria.- Tercera Edición.- Guatemala.-1945.
- 32.- Navarro Tomás, Tomás.- Arte del Verso.- Colecciones, Ideas Letras y Vida.- Compañía General de Ediciones, S.A. Primera Edición.-México.- 1959.
- 33.- Nervo, Amado.- Semblanzas y Crítica Literaria.- Imprenta Universitaria.- México.- 1952.
- 34.- Obligado, Pedro Miguel.- ¿Qué es el Verso?.- Colección Esquemas.- No. 35.- Editorial Columba.- Buenos Aires.- 1957.

- 35.- Prampolini, Santiago.- Historia Universal de la Literatura.
Tomo XII.- Literaturas Iberoamericanas.- Segunda Edición.-
Uthea Argentina.- Buenos Aires.- 1957.
- 36.- Pultera, Raúl (hijo).- Lugones.- Elementos cardinales des-
tinados a determinar una biografía.- Buenos Aires.- 1956.
- 37.- Salinas, Pedro.- Literatura Española del Siglo XX.- Clási-
cos y Modernos.- No. 1.- Antigua Librería Robredo.- México.
1949.
- 38.- Torres Río Seco, A.- Ensayos sobre Literatura Latinoameri-
cana.- Segunda Serie.- Fondo de Cultura Económica.-Colec-
ción Tezontle.- Primera Edición.- México.-1958.
- 39.- Valvueda Briones, Angel.- Literatura Hispanoamericana.-To-
mo IV de la Historia de la Literatura Española.-Editorial
Gustavo Gili, S.A.-Barcelona.-1962.
- 40.- Yunque, Alvaro.- Síntesis Histórica de la Literatura Argen-
tina.- Editorial Claridad.-Biblioteca de Historia.-Volúmen
3.- Buenos Aires.-Primera Edición. 1957.
- 41.- Zum Felde, Alberto.- Índice Crítico de la Literatura Hispa-
noamericana.- La Narrativa.- Editorial Guaranía.-México.-
1959.



IX.- Hemerografía

- 1.- Guerra Flores, José.- "La poesía de Leopoldo Lugones".
Diario de la Nación.- Año I.- No. 16.- México.-Martes
18 de Agosto de 1959.- Cuarta Sección.- Página 1.

- 2.- Núñez y Domínguez, Roberto.- "Recordando a Leopoldo -
Lugones".- Excelsior.- Primera Sección.- Página 7-A.-
Miércoles 20 de Marzo de 1963.

- 3.- Zendejas, Francisco.- "Multilibros".- Excelsior.-Segun
da Sección.- Página 1.- Sábado 16 de Julio de 1960.-